

Methode
Complete
de
Mandoline
ou
Banjoline
Theoretique et pratique
Par
Janvier Pietrapertosa Fils

2me Partie

Paris, Henri Gregh et Fils, Editeurs

95, rue Montmartre (Nouvelle Adresse)

U.S.A. Copyright by Janvier PIETRAPERTOSA Fils, 1903

Copyright 2011 Michael Reichenbach

Nur für privaten Gebrauch!


For private use only!

Please visit my homepage and blogs:

www.mandoisland.de

www.mandoisland.com

www.gezupftes.de

 MÉTHODE
COMPLÈTE
DE
Mandoline
OU
Banjoline

Théorique et pratique

PAR

Janvier PIETRAPERTOSA Fils

1^{re} Partie, prix net : 3 fr.

(Majoration non comprise)

2^{me} Partie, prix net : 3 fr.

Les deux Parties réunies, prix net : 5 fr.

Paris, HENRI GREGH et FILS, Editeurs

95, rue Montmartre (Nouvelle adresse)

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays,
y compris la Suède, la Norvège et le Danemark. Déposé selon les traités internationaux.

U. S. A. Copyright by Janvier PIETRAPERTOSA Fils, 1903.

ALPHONSE LEDUC et C^{ie}

Éditions Musicales

173, Rue Saint-Hippolyte, PARIS

Connaissez-vous la BANDURRIA

ou Mandoline Espagnole ?

On est surpris des ressources infinies qu'offre cet instrument

Son charme et son velouté sont incomparables.

**Monté en cordes d'acier sa sonorité est plus grande que celle
d'aucune mandoline Italienne.**

A qui veut apprendre vite à en jouer nous recommandons

la Méthode de BANDURRIA

AVEC TABLATURE

du Professeur René LÉONARD

Prix net : 2 fr.

**En Vente chez tous les marchands de musique, luthiers
et chez Henri GREGH, Editeur, 95, rue Montmartre, 95, PARIS (2^e Arr^t)**

 **MÉTHODE**
COMPLÈTE
DE
Mandoline
OU
Banjoline

Théorique et pratique

PAR

Janvier PIETRAPERIOSA Fils

1^{re} Partie, prix net : 3 fr.

(Majoration non comprise)

2^{me} Partie, prix net : 3 fr.

Les deux Parties réunies, prix net : 5 fr.

Paris, HENRI GREGH et FILS, Editeurs

95, rue Montmartre (Nouvelle adresse)

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays,
y compris la Suède, la Norvège et le Danemark. Déposé selon les traités internationaux.

U. S. A. Copyright by Janvier PIETRAPERIOSA Fils, 1903.

Prix temporaire
950 frs


DEUXIÈME PARTIE

Quelques Notions et Conseils concernant les Positions

AVANT-PROPOS

Ainsi qu'il a été dit dans la première partie de cet ouvrage, c'est maintenant qu'on procèdera à l'étude plus complète de la Mandoline pour connaître et pratiquer toute l'étendue de l'instrument au moyen des *Positions*.

C'est seulement lorsque l'élève aura pris connaissance des observations contenues dans cet ouvrage qu'il pourra être sur de son mécanisme; dans ces conseils il trouvera un puissant auxiliaire pour donner plus d'homogénéité et plus de souplesse à son jeu et à sa phrase. Et comment cela? En exécutant souvent un passage à l'aide d'autres doigtés et d'autres cordes pour constituer ce que l'on appelle *le Glissé*, procédé très employé dans le jeu de la Mandoline et donnant beaucoup de charme dans l'exécution. Si le glissé n'est pas trop répété, il est très agréable à entendre pourvu que l'exécutant en use adroitement.

Grâce aux positions on obtient les notes qui vont au delà du  d'une façon méthodique bien entendu car il faut une assez longue pratique pour arriver en cela à un heureux et sérieux résultat.

Dans la première partie de cette méthode nous n'avons employé qu'une seule position: la première. Il reste donc six positions à apprendre puisque la Mandoline dans toute son étendue comprend sept positions. Ce chiffre paraîtrait excessif si l'on s'imaginait qu'il faut consacrer à chacune d'elles autant de temps que pour la première position. Ce serait là une idée fautive puisque dans la première partie de la Méthode l'élève a déjà appris le doigté, les différentes manières d'exécuter les notes par les coups de plume et tout ce qui se rattache à la pose de la main dans la première position. Toutefois l'exécution parfaite de tout ce qui est compris dans la première partie de la Méthode *ne constitue pas la virtuosité* et laisserait un champ des plus restreints à l'exécution.

J'espère que soucieux de mes conseils l'élève s'adonnera à l'étude de cette seconde partie avec autant de soin et de temps qu'il a dû le faire pour la première: l'étude des positions et du glissé exige de la persévérance et l'on doit se laisser guider par le professeur pour le mécanisme de chaque position.

Il ne faut pas se contenter d'avoir compris, il faut pratiquer chaque position d'une manière régulière, complète et méthodique. Il faut tenir compte de cette vérité que plus une étude semble ardue et ennuyeuse au début, plus il est nécessaire de surmonter la paresse des doigts et de l'esprit. La virtuosité est au bout!

Janvier PIÉTRAPERTOSA, Fils

Officier de l'Instruction publique

On réalise les Positions par le déplacement de la main gauche vers le bas du manche de la mandoline, c'est à dire en partant du *sillet* de la tête pour descendre vers la *rosace*.

Plus l'écart est grand de la première position à celle que l'on désire atteindre, plus il faut faire glisser la main du haut en bas du manche.

Une position commence à l'emplacement de l'index, autrement dit c'est l'emplacement de l'index sur les cordes et dans les cases qui

définit la position; les autres doigts prennent leur place aussi naturellement que dans la première position. Comme dans la première position, l'index fait toujours face au pouce dans toutes les positions à étudier.

N'oublions pas que l'on forme un ton (c'est-à-dire 2 demi-tons) en passant d'une case à la 3^e case, y compris la 1^{re} et la dernière et que pour un demi-ton l'on passe d'une case à sa voisine immédiate. Quoique cette observation soit bien élémentaire je tiens à la renouveler pour diverses raisons qu'on trouvera plus loin.

Première condition indispensable pour les élèves qui ne connaissent pas les notes au delà du si au-dessus des lignes: bien se familiariser à la lecture de ces notes qui exigent le doigté des positions

Dans le tableau suivant les notes sont des noires, mais il est bien entendu que ces notes sont indiquées de la même façon, *quelle que soit leur valeur*: rondes, blanches, croches, doubles croches, etc.

DO une petite ligne supplémentaire au dessous de la note et une barrant la note.

RE deux petites lignes supplémentaires au-dessous de la note.

MI deux petites lignes supplémentaires au-dessous de la note et une barrant la note.

FA trois petites lignes supplémentaires au-dessous de la note.

SOL trois petites lignes supplémentaires au-dessous de la note et une barrant la note.

LA quatre petites lignes supplémentaires au-dessous de la note.

Je ne parle pas des notes au-dessus de cette dernière, car nous n'avons en vue que la mandoline ordinaire, à dix-sept touches; l'élève arrivera de lui-même à se rendre un compte exact des autres notes et des autres positions au-delà de la septième puisqu'il sait que c'est toujours le premier doigt qui décide de la position à laquelle on se trouve.

Afin de rendre plus aisée la pratique des positions, on trouvera plus loin un tableau exact de toutes les notes qui se trouvent sur toutes les cordes et dans toutes les positions.

L'élève doit souvent se reporter à ce tableau dont la lecture lui facilitera les études qui suivent.

L'index ou premier doigt *initial* indiquant la position à laquelle on se trouve, il est essentiel de laisser tous les doigts fixés sur les cordes et de ne les enlever que pour changer de corde ou pour exécuter les notes ascendantes. *Cette observation s'applique spécialement à l'index*, qui ne doit pas quitter la note à moins d'être obligé.

On doit faire jouer les doigts et tout particulièrement le petit doigt que sa petitesse oblige à un léger effort *sans mouvoir la main* afin de ne pas perdre l'emplacement de la position dans laquelle on se trouve.

L'exemple suivant donne un aperçu de "doigté" correspondant aux positions: pour passer de la première à la seconde position, on opère de la manière suivante: cette seconde position étant immédiatement à proximité de la première il n'y a qu'à descendre la main, guidée par le premier doigt, d'un intervalle au suivant.

EXEMPLE: Si nous prenons le *La* de la quatrième corde premier doigt: et que nous descendions au *Si* suivant avec le même premier doigt nous nous trouvons à la 2^e position. Les autres doigts se plaçant naturellement et comme dans la 1^{re}

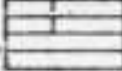
position dans les cases suivantes, la main entière qui s'est laissée guider par le premier doigt se trouve ainsi prête à jouer à la 2^e position.

Il en est de même sur toutes les cordes.


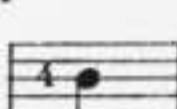
En prenant pour exemples les changements de position suivants:

nous trouvons les doigtés suivants en deuxième position s'appliquant aux quatre exemples précédents.

On a pu remarquer que la note la plus élevée

de la 2^e position est *Do* 

On a bien souvent employé cette note dans la première partie de la méthode, mais par extension, c'est à dire en allongeant le petit doigt de la main gauche, et en jouant à la première position; au contraire à la deuxième position l'exécution de cette note ne nécessite aucun effort du doigt, du reste le même exemple se produit

sur la 2^e corde pour le *Fa*  sur la 3^e corde pour le *Si* 


et sur la 4^e corde pour le *Mi*  notes pour lesquelles il faut également employer l'extension lorsqu'elles sont exécutées à la première position.

Tableau de toutes les notes dans toutes les Positions avec leurs doigtés respectifs

Dans ce tableau nous nous contenterons d'indiquer exactement chaque note suivant la position en inscrivant pour chacune d'elles le doigté correspondant: inutile de dire que chacune de ces notes peut être accidentée selon l'armature qui se trouve à la clé, ou altérée accidentellement pendant le cours d'une phrase; néanmoins que cette note soit diézée ou bémolisée, le doigté est identiquement le même que si elle était naturelle, (cette observation a été, du reste, déjà faite pour la première position, dans la première partie de la méthode).

Mais ce n'est pas le cas ici, puisque nous jouons à la deuxième position; le doigt et la main ne font aucun effort et nous devons donner à cette dernière le plus de mobilité possible.

En ce qui concerne les autres positions, le procédé est le même; le point de départ est toujours marqué par le premier doigt, c'est là le point délicat que l'élève doit graver dans sa mémoire.

Dans la pratique et pour l'exécution des diverses études de cette partie de l'ouvrage, l'élève doit bien examiner à quelle position il se trouve, en tenant compte de la première note au-dessus et principalement de celle qui est la plus élevée et qui détermine avec certitude la position à laquelle on joue.

Je m'abstiens donc de noter les accidents à la clé dans le cours du tableau qui suit afin de donner par la suite des exemples de gammes et d'exercices précédant chaque nouvelle position.

Je ne parle plus de la première position considérée comme déjà connue.

OBSERVATION

Pour l'exécution de toutes les notes d'une même position la main gauche ne doit aucunement se mouvoir, elle ne doit se déplacer que pour passer d'une position à une autre.

	4 ^e corde	3 ^e corde	2 ^e corde	1 ^e corde	DO
2 ^e POSITION					<i>RE</i> 
3 ^e POSITION					<i>MI</i> 
4 ^e POSITION					<i>FA</i> 
5 ^e POSITION					<i>SOL</i> 
6 ^e POSITION					<i>LA</i> 
7 ^e POSITION					

Il est indispensable de se familiariser avec le tableau qui précède pour deux raisons:

- 1^o La parfaite lecture des notes
- 2^o Leur emplacement sur l'instrument aux diverses positions.

Il faut travailler ce tableau des deux manières suivantes:

A — Lire verticalement chaque note du tableau, c'est-à-dire glisser successivement le premier doigt sur la 4^e corde pour exécuter avec ce même doigt les notes suivantes et ainsi de suite pour tout le tableau d'après les Indications de *Positions et de Cordes*.

Exécuter ces notes sur la 4^e corde sans soulever le doigt et sans interruption de son en passant d'une note à l'autre.

EXEMPLE



1^{er} doigt..... 2^e doigt.....
3^e doigt..... 4^e doigt.....

B — Lire horizontalement chaque ligne de gauche à droite, comme dans la lecture habituelle de la musique.

OBSERVATION IMPORTANTE

Lire plusieurs fois de suite ce tableau en employant les deux modes de lecture. Avoir bien soin de dégager la main en dehors, lorsqu'on arrive dans le haut du manche aux

positions supérieures, afin de ne pas être trop gêné par la caisse d'harmonie; ce mouvement est tout à fait obligatoire.

Pour placer facilement les doigts et arriver à une parfaite justesse des intervalles dans les exemples qui suivent, il est nécessaire d'avoir présent à la mémoire que toute gamme majeure est composée de cinq tons et de deux demi-tons, lesquels deux demi-tons sont placés, le premier entre le 3^e et le 4^e degré et le second entre le 7^e et le 8^e degré de cette gamme majeure. Afin d'en faciliter l'exécution, nous indiquerons (comme dans la première partie de cette méthode) ces demi-tons par l'abréviation suivante $\frac{1}{2}$; ainsi on aura bien soin de poser le doigt à la case voisine, chaque fois que cette abréviation sera marquée, si bien que l'élève pourra jouer le tableau placé plus loin dans tous les tons indiqués et dans toutes les positions.

En tenant compte des indications ci-dessus, l'élève pourra aborder de suite les gammes majeures à deux octaves, montantes et descendantes: on les exécutera du commencement à la fin, sans interruption, en passant la main d'une case à l'autre, c'est-à-dire de demi-ton à demi-ton. Le premier doigt, qui fixe la position, doit glisser en même temps que la main, d'une case à l'autre.

A l'observation qui vient d'être faite, nous ajouterons encore que

si l'on avance ou si l'on recule la main d'une case, sans que pour cela la note change de nom, la position reste invariablement la même; au contraire, si la note fondamentale prend un autre nom, la position est aussi également changée. Voir comme exemples les gammes de La \flat et La \natural majeur, Si \flat et Si \natural majeur, Do \natural et Do \sharp majeur, etc. Bien que ces notes portant le même nom soient à un demi-ton d'intervalle, il n'en est pas moins vrai que le nom de la note fondamentale étant le même, la position reste aussi la même. Il est bon que l'élève retienne définitivement cette particularité, d'une utilité absolue pour la suite des études qui se succéderont dans cette partie de la méthode.

Quoique nous n'ayons pas employé dans la première partie de la méthode toutes les tonalités qui se trouvent dans les gammes suivantes, il sera facile à l'élève de les constituer, pour peu que l'oreille musicale se soit assez développée par des études préliminaires propres à donner une justesse parfaite.

Ces gammes sont écrites à titre d'exercice, afin de préparer le déplacement de la main gauche au-delà de la 1^{re} position; aussi sont elles recommandées comme études journalières, pour augmenter l'élasticité des doigts et la souplesse de la main droite, en tant que maniement de la plume.

Tableau des Gammes majeures

On retiendra et on travaillera tout d'abord avec attention la première des gammes suivantes qui servira de modèle pour toutes les autres: les doigtés et les coups de plume se répétant

d'une façon identique.

De même pour les intervalles d'un ton et d'un demi-ton identiques pour chaque gamme.

1^{re} POSITION LA \flat majeur

1^{re} POSITION LA \natural majeur

2^e POSITION SI \flat majeur

2^e POSITION SI \natural majeur

3^e POSITION DO majeur

3^e POSITION DO \sharp majeur

4^e POSITION RÉ majeur

5^e POSITION MI \flat majeur

4

MI majeur
5^e POSITION

FA majeur
6^e POSITION

FA # majeur
6^e POSITION

SOL majeur
7^e POSITION

SOL b majeur
7^e POSITION

A majeur
6^e POSITION

MI majeur
5^e POSITION

MI b majeur
5^e POSITION

RÉ majeur
4^e POSITION

RÉ b majeur
4^e POSITION

DO majeur
3^e POSITION

DO b majeur
5^e POSITION

SI b majeur
2^e POSITION

LA majeur
1^{re} POSITION

LA b majeur
1^{re} POSITION

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

ench.

FIN

Il ne serait pas d'une absolue nécessité d'exécuter les gammes mineures qui suivent, avant de passer à l'étude détaillée des positions; mais elles habituent l'élève à acquérir plus de certitude dans le doigté des positions, en même temps qu'elles forment son oreille, tout en lui apprenant toutes les tonalités mineures, qui n'ont pas été non plus entièrement développées dans la première partie de la méthode.

En ce qui concerne l'exécution, en tant que doigté et coups de plume, elle correspond absolument aux gammes du mode majeur que nous venons de voir

Se souvenir toutefois, que la formation de la gamme du mode mineur a lieu de deux façons, avec deux ou trois demi-tons (Voir première partie, page 7)

Pour les gammes mineures suivantes, nous nous bornerons à l'emploi des deux demi-tons qui se placent entre le deuxième et le troisième degré et entre le septième et le huitième degré de la gamme.

On aura donc bien soin de faire ces deux demi-tons en passant d'une case à la case voisine, (à moins de changements de cordes) comme il a été dit pour les gammes majeures précédentes.

Du reste, pour faciliter l'exécution, nous continuerons à l'indiquer par l'abréviation $\frac{1}{2}$.

Il est bon aussi de rappeler que l'armature de la clef du mode mineur, est semblable, en tous points, à celle du mode majeur, d'où elle dérive.

Du reste on pourra constater que la disposition des intervalles est la même que pour le mode majeur, au retour de ces gammes mineures, c'est-à-dire dans la descente, rappelant complètement les notes du mode majeur. Par là, on se rendra compte de la dérivation et de la parenté de ces deux modes.

Les notes accidentées qui constituent le mode mineur se trouvent sur le sixième et le septième degré.

Tableau des Gammes mineures avec deux demi-tons

1^{re} POSITION LA \flat mineur (ton relatif de Do \flat maj.) enchaînez

1^{re} POSITION LA \natural mineur (ton relatif de Do \natural maj.) ench.

1^{re} POSITION LA \sharp mineur (ton relatif de Do \sharp maj.) ench.

2^e POSITION SI \flat mineur (ton relatif de Ré \flat maj.) ench.

3^e POSITION DO \flat mineur (ton relatif de Mi \flat maj.) ench.

3^e POSITION DO \sharp mineur (ton relatif de Mi \natural maj.) ench.

4^e POSITION RÉ \flat mineur (ton relatif de Fa \flat maj.) ench.

4^e POSITION RÉ \sharp mineur (ton relatif de Fa \sharp maj.) ench.

5^e POSITION MI \flat mineur (ton relatif de Sol \flat maj.) ench.

FA \flat mineur (ton relatif de La \flat maj.)6^e POSITIONFA \sharp mineur (ton relatif de La \flat maj.)6^e POSITIONSOL \flat mineur (ton relatif de Si \flat maj.)7^e POSITIONFA \sharp mineur (ton relatif de La \flat maj.)6^e POSITIONFA \flat mineur (ton relatif de La \flat maj.)6^e POSITIONMI \flat mineur (ton relatif de Sol \flat maj.)5^e POSITIONMI \flat mineur (ton relatif de Sol \flat maj.)5^e POSITIONRÉ \flat mineur (ton relatif de Fa \flat maj.)4^e POSITIONDO \sharp mineur (ton relatif de Mi \flat maj.)3^e POSITIONDO \flat mineur (ton relatif de Mi \flat maj.)3^e POSITIONSI \flat mineur (ton relatif de Ré \flat maj.)2^e POSITIONSI \flat mineur (ton relatif de Ré \flat maj.)2^e POSITIONLA \flat mineur (ton relatif de Do \flat maj.)1^{re} POSITIONSOL \sharp mineur (ton relatif de Si \flat maj.)

1/2 POSITION



Bien que cette dernière gamme de Sol \sharp n'appartienne en réalité qu'à la demi-position, nous avons tenu à la faire figurer dans ce tableau, afin d'obtenir une nomenclature complète de toutes les gammes dans le mode mineur.

Il eut été facile de la supprimer, le doigté de la gamme de

Sol \sharp mineur similaire de La \flat mineur, étant le même que celui de cette dernière gamme figurant déjà en tête de ce tableau, mais toutes les notes changeant de nom dans la gamme de Sol \sharp mineur on se trouve en demi-position.

Nous reviendrons d'ailleurs, par des études plus explicites sur la demi-position qui exige une tonalité spéciale.

Maintenant que l'élève a eu un aperçu de toutes les gammes, dans tous les tons et dans toutes les positions, il ne doit pas croire les connaître dans leur mécanisme.

Il est nécessaire de développer chacune de leurs positions, d'une façon préliminaire et symétrique, car le changement d'une position à l'autre n'est pas obligatoire (ainsi qu'on l'a vu dans les gammes précédentes) par intervalles d'un demi-ton ou d'un ton: on trouve souvent des phrases musicales qui nécessitent le déplacement de la main gauche de plusieurs tons ou demi-tons, par exemple pour passer de la première position directement à la troisième, ou à la quatrième position pour passer de la deuxième à la quatrième ou à la septième, en un mot, d'une position à



une autre position quelconque; c'est là une des difficultés qu'il faut surmonter dans la pratique de l'instrument, et qu'il est nécessaire de travailler méthodiquement.

C'est pour atteindre ce but que nous ferons d'abord étudier à l'élève les positions une par une, séparément; ensuite nous alternerons par des exercices comportant les changements d'une position à une autre.

Les positions les plus usitées sont la *troisième*, la *cinquième* et la *septième*.

C'est donc par la troisième que nous commencerons; nous nous occuperons ensuite de toutes les autres positions dans leur ordre successif.

Observations concernant la Troisième Position

La troisième position, comme on a pu le voir déjà, commence par le Do  avec le 1^{er} doigt sur la 4^e corde et ne peut aller au-delà du Ré  avec le 4^e doigt sur la 1^{re} corde, toute note au-delà du Ré n'appartient plus à la troisième position, exception faite pour le cas où le Ré serait immédiatement suivi

du Mi pour revenir ensuite au Ré, ex:  comme pour: Do, Mi, Do, exemple:  ou pour: ex: 

et autres passages analogues.

Dans ces cas-là, le *Mi* serait considéré comme une extension de la troisième position; le même cas s'est produit pour l'exten-

sion de la première position. (Voir 1^{re} Partie de la Méthode, page 53)

Cette extension peut se produire pour toutes les positions: aussi nous nous dispenserons de la signaler pour chaque nouvelle position que nous aborderons, nous bornant à l'observation ci-dessus.

Nous venons de dire que la troisième position commence par le *Do* premier doigt sur la 4^e corde, c'est le nom de la note qu'il faut bien retenir et non pas l'emplacement de la case, car cette note peut être diézée #, bémolisée b, ou naturelle ♮, selon l'armature de la clé, et ce serait une erreur de croire que nécessairement la troisième position doit commencer à la cinquième case, avec le premier doigt.

Cette remarque s'applique à toutes les positions, étant donné que chacune d'elles peut se faire dans diverses tonalités, avec les mêmes accidents, comme l'ont démontré les gammes précédentes.

Indications supplémentaires



Chaque position commence par le *premier doigt* et finit par le *quatrième*, c'est surtout par la note la plus élevée, soit le 4^e doigt, que l'on peut reconnaître à quelle position on doit jouer; (cette observation s'applique surtout à une phrase musicale ne possédant aucun doigté) car il arrive très souvent, et le cas n'est pas obligatoire, que l'on commence une phrase par une autre note, que celle qui indiquerait le point de départ ou le premier doigt de la dite position, comme aussi on peut commencer à une position

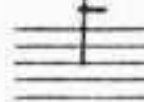
inférieure et aller à une position supérieure et *vice-versa*. On joue parfois des morceaux qui ne réclament l'emploi ni du premier ni du quatrième doigt, parfois nécessitent l'usage d'un seul de ces deux doigts; nous répondrons à cela qu'il n'y a pas de règle sans exception. Mais dans un travail théorique comme celui-ci, nous n'admettons que la règle générale et nous passons sous silence les exceptions et les modifications que chaque compositeur est libre de produire à sa guise.

Tableau des Notes à la 3^{me} Position

Tableau exact de chaque doigté correspondant à la note respective sur les quatre cordes différentes. Un tableau semblable se-

ra donné pour chaque nouvelle position, afin de faciliter la tâche de l'élève et l'aider en cas d'embarras, dans la recherche des notes.

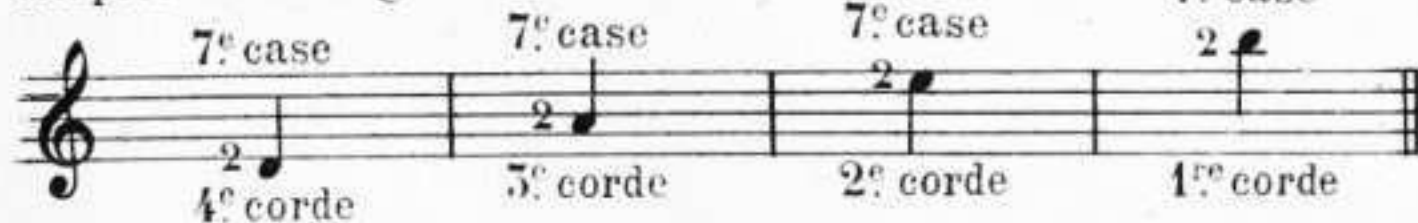
La 3^e Position commence au DO  et se termine au RÉ 

La note qui se fait par *extension* est MI  avec le même doigt

Emploi du 1^{er} doigt:



Emploi du 2^e doigt:

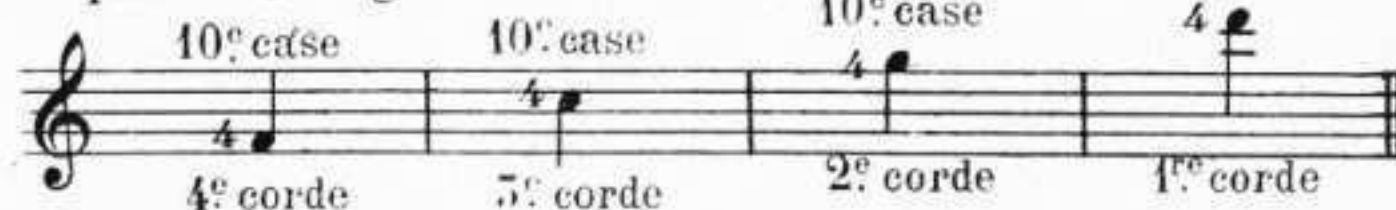


Nous tenons à redire ici que ces notes peuvent être accidentées, c'est-à-dire diézées #, bémolisées b ou naturelles ♮, sans aucun changement dans le doigté, sauf de rares exceptions.

Emploi du 3^e doigt:



Emploi du 4^e doigt:



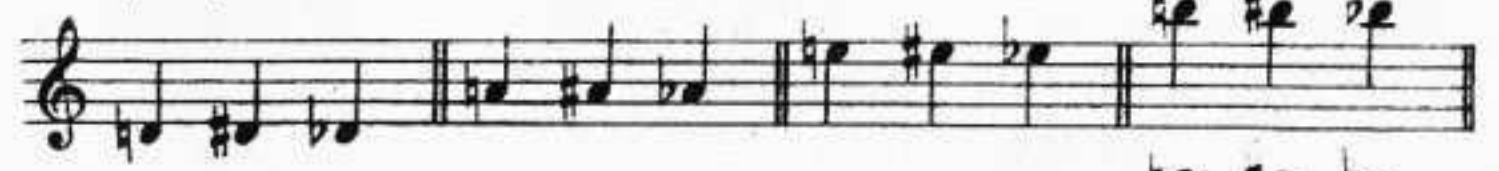
Ci-après, un tableau donnant les mêmes notes que ci-dessus, avec les altérations désignées. Ce tableau ne figurera qu'une seule fois à titre d'exemple.

Exemples d'intervalles chromatiques et diatoniques à la 3^{me} Position

Notes appartenant à la 3^e Position et faites avec le 1^{er} doigt



Notes appartenant à la 3^e Position et faites avec le 2^e doigt:



Notes appartenant à la 3^e Position et faites avec le 3^e doigt:



Notes appartenant à la 3^e Position et faites avec le 4^e doigt:



Ces memes notes peuvent être encore doublement diézées $\sharp\sharp$ ou doublement bémolisées $\flat\flat$ avec l'emploi du même doigté, malgré le changement de case; il en est ainsi pour toutes les notes et dans toutes les positions.

Gammes et Exercices à la 3^{me} Position

En ce qui concerne l'exécution des exercices suivants soit en allant soit en revenant, il faut avoir bien soin de déplacer le doigt sans trop mouvoir la main qui doit conserver l'emplacement de la position indiquée

Gamme de RE MAJEUR



Gamme de DO MAJEUR



Exercices Préliminaires

Moderato

4^e corde 3^e corde 2^e corde
 par extension. par extension.

1^{re} corde
 par extension: par extension ext.

2^e corde
 (1) même doigt ext.

3^e corde
 ext. ext. ext. ext.

4^e corde
 ext. ext. ext. ext.

(1) NOTA.— Porter le 1^{er} doigt en arrière sans déplacer la main.

Exercices à la 3^{me} Position seulement

Afin de conserver l'emplacement exact de la position ou l'on joue, il ne faut pas changer la main de place.

tite note en ronde(que l'on doit considérer comme jouée constamment) en maintenant le doigt fixe pendant l'exécution des autres notes.

Nous avons cru utile d'inscrire dans l'exercice suivant une pe-

1 Moderato

2 Moderato

3 Moderato

4 Moderato

Exercise 4 consists of two staves of music in C major, 4/4 time, marked Moderato. The first staff contains measures 1 through 8, featuring a sequence of eighth notes with fingerings: 1 4, 2 1, 3 2, 4 3, 1 4, 2 1, 3 2, 4 3. The second staff continues with measures 9 through 16, including an 'ext.' marking at the end.

5 Moderato

Exercise 5 consists of two staves of music in C major, 4/4 time, marked Moderato. The first staff contains measures 1 through 8 with fingerings: 4 4 3 4, 2 1 4 1, 3 2 1 2, 4 3 2 3, 1 4 3 4, 2 1 4 1, 3 2 1 2, 4 3 2 3. The second staff continues with measures 9 through 16, including two 'ext.' markings.

6 Moderato

Exercise 6 consists of two staves of music in C major, 4/4 time, marked Moderato. The first staff contains measures 1 through 8 with fingerings: 1 1, 2 2, 3 3, 4 4, 1 1, 2 2, 3 3, 4 4. The second staff continues with measures 9 through 16, including an 'ext.' marking.

Continuation of exercise 6, measures 9 through 16, showing a sequence of eighth notes.

7 Moderato

Exercise 7 consists of two staves of music in C major, 4/4 time, marked Moderato. The first staff contains measures 1 through 8 with fingerings: 1 2, 2 5, 5 4, 4 1, 1 2, 2 5, 5 4. The second staff continues with measures 9 through 16, including an 'ext.' marking.

Continuation of exercise 7, measures 9 through 16, showing a sequence of eighth notes.

8 Moderato

Exercise 8 consists of two staves of music in C major, 4/4 time, marked Moderato. The first staff contains measures 1 through 8 with fingerings: 1, 2. It includes a 'segue' marking between measures 4 and 5. The second staff continues with measures 9 through 16, including an 'ext.' marking.

Continuation of exercise 8, measures 9 through 16, showing a sequence of eighth notes.

Continuation of exercise 8, measures 9 through 16, showing a sequence of eighth notes.

Moderato

9

Andante

10

Allegretto

11

Allegretto

1 4 2 4

Du Port de Voix dénommé également *GLISSÉ* et *PORTÉ*

Le *Glissé* n'est par le fait qu'un changement de position d'un intervalle à un autre intervalle; mais il ne s'opère généralement que sur une même corde avec ou sans changement de doigt; le glissé peut être également le passage d'une note exécutée sur une corde à vide par conséquent sans doigté à une autre note exécutée avec un doigté.

Il consiste à porter la main du haut du manche de la mandoline vers le bas, c'est-à-dire d'une note grave à une note aigue. Le *porté* au contraire est le fait de revenir de bas en haut du manche, soit d'une note aigue à une note grave. Bien remarquer que le glissé et le porté se font de préférence sur une même corde.

Observations utiles

1^o - En règle générale le Glissé et le Porté ne s'emploient que lorsque le passage de la note faite à la note à exécuter est assez distant. Il faut, pour obtenir une exécution agréable à l'oreille, que la phrase musicale dans laquelle on les emploie soit d'un mouvement lent et chantant.

Par le fait le glissé et le porté constituent un glissement d'une note à une autre assez éloignée, sans tenir compte des notes intermédiaires qui se trouvent malgré tout exécutées dans la rapide glissade du doigt.

L'élève trouvera dans les exemples qui se succèdent une dé-

monstration pratique de cette explication théorique

2^o - Le *Glissé* se fait presque toujours en trémolant soit entre les deux notes entre lesquelles il se trouve, soit en ne trémolant que la première note et en détachant la seconde note, ou bien encore en détachant les deux notes, en résumé de toutes les façons.

Il n'en est pas de même pour le *Porté* qui exige un trémolo continu entre les deux notes où il se trouve.

Il est évident que si dans le *Porté* on voulait pratiquer la même manière d'opérer que dans le *Glissé*, en détachant l'une ou l'autre note de même valeur, ou même toutes les deux, cela ne serait pas difficile à exécuter, mais serait d'un bien mauvais effet et d'un goût douteux.

Des diverses manières d'exécuter le *GLISSÉ* et le *PORTÉ*

1^o - *Glissé ou Porté exécuté avec le même doigt*

Dans ce cas qui est le plus fréquent le doigt ne quitte pas la corde mais la main entière descend jusqu'à ce que le doigt se

trouve en face de la note à exécuter; ce doigt est donc supposé avoir exécuté toutes les notes intermédiaires.

EXEMPLE

Andante

Maniere d'écrire

Effet d'exécution

2° Glisse ou Porté exécuté avec changement de doigt

Dans ce cas le mode d'exécution n'est pas défini d'une manière précise parce qu'il y a deux façons de l'exécuter; l'une ou l'autre peut être adoptée pour une même phrase: le choix est subordonné à la volonté et au sentiment musical de l'exécutant.

L'un consiste (il est entendu que nous donnons l'exemple à la troisième position seulement, le cas étant du reste analogue pour

toute autre position) à glisser ou à porter le même doigt faisant la note qui précède la première indication jusqu'à l'emplacement de la position en ce cas établie par la note qui suit le mot *glissez* ou *portez* et à poser immédiatement le doigt sur cette deuxième note sans faire entendre, *autant que possible*, aucune interruption de son.

PREMIER EXEMPLE: En glissant avec le même doigté de la note que l'on quitte. Ce mode d'exécution est le meilleur.

Andante

Manière d'écrire

Effet d'exécution

The first example shows a sequence of notes: G4 (finger 1), A4 (finger 4), B4 (finger 3), C5 (finger 2), D5 (finger 0). This is followed by a glissé from G4 to A4 (finger 1) and a porté from A4 to B4 (finger 2). The notation includes fingerings for each note and the specific instructions 'glissez' and 'portez'.

DEUXIÈME EXEMPLE: En glissant avec le doigté de la note que l'on veut atteindre.

Andante

Manière d'écrire

Effet d'exécution

The second example shows a sequence of notes: G4 (finger 0), A4 (finger 3), B4 (finger 0), C5 (finger 1), D5 (finger 4), E5 (finger 2), F5 (finger 3), G5 (finger 4). This is followed by a glissé from G4 to A4 (finger 3) and a porté from A4 to B4 (finger 4). The notation includes fingerings for each note and the specific instructions 'glissez' and 'portez'.

On aura remarqué sans peine dans les exemples donnés que pour l'exécution du *Porté* on emploie le plus souvent le doigté de la note qui le précède, ou pour mieux dire de la note que l'on quitte.

On pourrait également exécuter ce *Porté* en empruntant un au-

tre doigté, ainsi que nous l'avons fait pour le *Glissé*, mais nous croyons inutile de fournir des exemples, car nous préférons la première façon d'exécuter, la seule qui soit vraiment agréable à l'oreille.

Du Glissé et du Porté avec changement de corde

L'exécution du *Glissé* et du *Porté* avec changement de corde, se rapproche beaucoup des exemples précédents, mais elle est d'un bien moins bel effet, car l'interruption du son est plus prononcée par le fait même du changement de corde.

On peut glisser soit avec le doigté de la note que l'on quitte, soit avec celui de la note où l'on va.

Nous donnons ci-après deux exemples:

PREMIER EXEMPLE, le plus souvent adopté et à qui nous donnons la préférence.

Andante

Manière d'écrire

Effet d'exécution

The first example shows a sequence of notes: G4 (finger 1), A4 (finger 4), B4 (finger 2), C5 (finger 4), D5 (finger 1), E5 (finger 3), F5 (finger 2), G5 (finger 4). This is followed by a glissé from G4 to A4 (finger 4) and a porté from A4 to B4 (finger 2). The notation includes fingerings for each note and the specific instructions 'glissez' and 'portez'.

DEUXIÈME EXEMPLE: En glissant avec le doigté de la note que l'on va atteindre.

Andante

Manière d'écrire

Effet d'exécution

The second example shows a sequence of notes: G4 (finger 2), A4 (finger 3), B4 (finger 4), C5 (finger 2), D5 (finger 1), E5 (finger 3), F5 (finger 2), G5 (finger 4). This is followed by a glissé from G4 to A4 (finger 3) and a porté from A4 to B4 (finger 4). The notation includes fingerings for each note and the specific instructions 'glissez' and 'portez'.

En ce qui concerne le *Porté* nous recommandons de préférence le même procédé déjà indiqué, c'est-à-dire l'emploi du doigté de la note que l'on quitte.

En ce qui concerne le doigté du *Glissé* ou du *Porté*, suivi d'une note détachée, le procédé d'exécution est le même que dans les exemples précédents.

On s'en convaincra facilement, en exécutant ceux-ci, soit en détachant d'un sec coup de plume la note qui suit, soit en se ré-

férant pour l'un ou pour l'autre aux indications données.

Nous croyons inutile d'insister plus longuement sur les observations qui précèdent espérant nous être exprimés assez clairement.

Nous répéterons cependant que le *Glissé* et le *Porté* sont des éléments de succès dans le jeu de la mandoline et un des plus jolis procédés employés, à la condition toutefois de ne pas en abuser, car tout excès est nuisible et engendre la monotonie.

Exercices sur l'emploi du Glissé et du Porté

Andante moderato

The musical score consists of six staves of music in treble clef, 4/4 time, marked 'Andante moderato' and 'p' (piano). The exercises are designed to practice glissando ('glissez') and portamento ('portez') techniques across various strings.

- Staff 1:** Starts on the 3rd string ('3^e corde'), moves to the 2nd string ('2^e corde'), and ends on the 1st string ('1^e corde'). Fingerings include 1, 2, 4, 1, 2, 0, 3, 1, 0, 4, 1, 2, 3, 0, 2, 5.
- Staff 2:** Starts on the 2nd string ('2^e corde'), includes an 'extension' section, and ends on the 4th string ('4^e corde'). Fingerings include 2, 0, 1, 2, 1, 4, 3, 2, 4, 2, 1, 3, 1, 3, 4, 4.
- Staff 3:** Starts on the 3rd string ('3^e corde'), moves to the 2nd string ('2^e corde'), then the 3rd string ('3^e corde'), 4th string ('4^e corde'), and ends on the 5th string ('5^e corde'). Fingerings include 1, 3, 1, 5, 2, 4, 1, 2, 1, 3, 2, 0, 5, 1, 5, 4, 4, 1.
- Staff 4:** Starts on the 2nd string ('2^e corde'), moves to the 3rd string ('3^e corde'), 2nd string ('2^e corde'), 3rd string ('3^e corde'), and ends on the 4th string ('4^e corde'). Fingerings include 2, 0, 2, 5, 2, 3, 2, 4, 3, 4, 1, 3, 2, 1, 5, 1, 4, 5, 3, 1, 0.
- Staff 5:** Starts on the 3rd string ('3^e corde'), moves to the 2nd string ('2^e corde'). Fingerings include 3, 1, 2, 2, 5, 4, 1, 4, 2, 4, 2, 4, 4, 1, 4, 1, gliss.
- Staff 6:** Starts on the 1st string ('1^e corde'), moves to the 2nd string ('2^e corde'), 3rd string ('3^e corde'), and ends on the 4th string ('4^e corde'). Fingerings include 4, 2, 4, 3, 0, 2, 3, 1, 4, 2, 2, 0, 3, 1, 4, 2, 1, 3, 1, 0, 5.

MÉDITATION

Etude à la 5^e position

Ton de RÉ Majeur

Andante

L'Elève

Le Professeur

The first system of music shows the piano accompaniment and the student's part. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The student's part is a single melodic line with slurs and fingering numbers (1, 2, 3, 4) indicating fingerings for the notes.

The second system continues the piano accompaniment and the student's part. The student's part includes an extension marked "ext." with a slur over the notes. The piano part continues with the same accompaniment pattern.

The third system continues the piano accompaniment and the student's part. The student's part includes a slur over a group of notes with a fingering number '1'. The piano part continues with the same accompaniment pattern.

The fourth system continues the piano accompaniment and the student's part. The piano part includes a dynamic marking "dim." (diminuendo) and a section marked "Poco più mosso" (a little more motion) with a dynamic marking "f" (forte). The student's part includes a slur over a group of notes with a fingering number '1'.

The fifth system continues the piano accompaniment and the student's part. The piano part includes a dynamic marking "dim." and a section marked "Poco più mosso" with a dynamic marking "f". The student's part includes a slur over a group of notes with a fingering number '1'.

The sixth system continues the piano accompaniment and the student's part. The piano part includes a dynamic marking "dim." and a section marked "Poco più mosso" with a dynamic marking "f". The student's part includes a slur over a group of notes with a fingering number '1'.

First system of musical notation, measures 1-3. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (2, 5, 1, 1, 2, 1). The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, measures 4-6. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (2, 5, 1, 4, 2, 4, 2, 1, 1). The left hand accompaniment continues. A dynamic marking of *fp* is present in measure 5.

Third system of musical notation, measures 7-10. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 2). The left hand accompaniment continues. A tempo change to *Andante* is indicated above measure 8, and a *Ritard.* marking is placed above measure 9. A dynamic marking of *p* is present in measure 8.

Fourth system of musical notation, measures 11-14. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 4, 3, 1). The left hand accompaniment continues. A marking of *ext.* is present above measure 12.

Fifth system of musical notation, measures 15-18. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 3). The left hand accompaniment continues.

Sixth system of musical notation, measures 19-22. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (1, 3). The left hand accompaniment continues. A dynamic marking of *dim.* is present in measure 20, and the piece concludes with the word *FIN* in measure 22.

Etudes pour passer de la Première a la Troisième Position et vice-versa

Observation préliminaire — S'il s'agissait d'exécuter un morceau dans une seule position, la difficulté serait bientôt vaincue, car il suffirait alors de se familiariser avec une seule position a la fois; mais où apparaît la difficulté, c'est lorsque dans un meme morceau ou dans une même phrase, il faut recourir à l'emploi de diverses positions. L'élève devra donc posséder à

fond les études préparatoires qui suivent et qui précéderont chaque nouvelle position.

Nous renouvelons ici une recommandation bien utile: ne pas serrer le manche avec la main qui ne doit ni se crispier ni se contracter, en glissant ou en montant d'une position a l'autre.

SÉRÉNADE ESPAGNOLE

Etude pour passer de la 1^{re} à la 3^e position

Ton de MI Mineur

Andantino

L'Elève

Le Professeur

2^e corde
gliss.
p e dolce

partes
gliss.
partes

gliss.
partes
p

Conservez le 3^e doigt fixe sur la note.
ext.
f
più f
partes
p e rall. molto

Tempo poco più mosso

4^e Pos. 3^e Pos.

gliss. ext. *f*

I^o Tempo

Rall. *p* gliss.

p gliss.

Conservez le 5^e doigt fixe sur la note

f *piu f*

Cantabile

p e rall. molto

mf

ext.

portez

gliss.

1

1^o Pos.

f

portez

gliss.

Poco rall.

portez

gliss.

I^o Tempo

gliss.

portez

ff

p.

portez

gliss.

portez

gliss.

portez

gliss.

p

Conserviez le 5^e doigt fixe sur la note

ext

piu f

portez

p e rall. molto

FIN

COQUETTE (MAZURKA - CAPRICE) Etude à la 1^{re} et 3^e positions

Ton de RE Majeur

Allegretto

1^{re} et 3^e Positions

L'Elève

Le Professeur

Restez à la 3^e Pos.

1^{re} et 3^e Pos.

1^{re} Pos 3^e Pos 1^{re} Pos 3^e Pos

1^{re} Pos. 3^e Pos. 1^{re} Pos. 1^{re} Pos.

1^{re} Pos. 2^a 1^{re} et 5^e Pos.

p cre - scen - do *ff* *p e legg.*

Restez à la 5^e Pos.

1^{re} et 5^e Pos.

ext. gliss.

Rit.

TRIO

Cantabile

5^e Pos. 1^{re} Pos. 5^e Pos.

p gliss. port. 2 4 5 2 2 gliss.

1^{re} Pos. 5^e Pos. 1^{re} Pos. 5^e Pos. 1^{re} Pos.

gliss. port. 2

5^e Pos. 1^{re} Pos. Rit.

3 gliss. ext. port. 2

a Tempo

I^o Tempo

4^{re} et 5^e Pos

Restez a la 5^e Pos.

1^{re} et 5^e Pos.

OBSERVATION ESSENTIELLE

Pour l'emploi de la troisième position, nous nous sommes servis des tonalités déjà employées dans la première partie, afin de ne pas troubler l'esprit de l'élève qui aura déjà fort à faire en s'occupant de l'emplacement des notes, ainsi que de leurs doigts respectifs.

Néanmoins cet ouvrage serait incomplet s'il n'offrait pas un tableau de diverses tonalités plus usitées, et l'élève aurait à supporter les conséquences de cette lacune.

Il est donc indispensable de retenir ce qui suit :

Chaque position a une tonalité plus spéciale; du reste, par la pratique, on devine bien souvent la position à laquelle on doit jouer.

A cet effet nous donnons ci-après un tableau des tonalités dans chaque position.

Quelques-unes de ces tonalités sont, il est vrai, peu usitées dans la musique spécialement écrite pour la Mandoline.

C'est précisément pour cette raison qu'elles n'ont pas été développées dans la *Première Partie* de la Méthode; et l'on doit considérer que la préférence a été donnée aux tonalités courantes.

Aussi est-ce volontairement que nous nous sommes abstenus d'écrire des MORCEAUX-ÉTUDES dans toutes les tonalités; néanmoins celles-ci se trouvent dans les GAMES-EXERCICES que nous avons déjà données précédemment, ainsi que dans les quelques études qui se trouvent vers la fin de cet ouvrage.

Tableau des diverses tonalités les plus usitées dans leurs positions respectives

1 ^{re} POSITION	SOL Majeur	SOL Mineur	SI Majeur	LA Majeur	LA Mineur	SI Mineur
2 ^e POSITION	SI \flat Majeur	DO Majeur	DO Mineur	RÉ Majeur	RÉ Mineur	RÉ \flat Majeur
4 ^e POSITION	MI \flat Majeur	MI Majeur	MI Mineur	FA Majeur	FA Mineur	FA \sharp Majeur
6 ^e POSITION	SOL \flat Majeur			LA \flat Majeur		
3 ^e POSITION						
5 ^e POSITION						
7 ^e POSITION						

Sont beaucoup moins usitées ⁽¹⁾

DO \sharp Majeur	LA \sharp Mineur	DO \flat Majeur	LA \flat Mineur	FA \sharp Mineur
DO \sharp Mineur	SOL \sharp Mineur	RÉ \sharp Mineur	SI \flat Mineur	MI \flat Mineur

Pas de Règle sans Exceptions




Il n'est pas nécessaire chaque fois que l'occasion se présente de jouer un morceau dont la tonalité appartient à une position élevée, d'employer rigoureusement cette dernière. On commence toujours, en général, par adopter la première position et cela afin de donner plus d'assurance à la note ou à la tonalité, toutefois si la ou les premières notes appartiennent à la première position, on gagne ensuite celle que l'on désire, soit

en recourant à d'autres positions, soit en y allant directement.

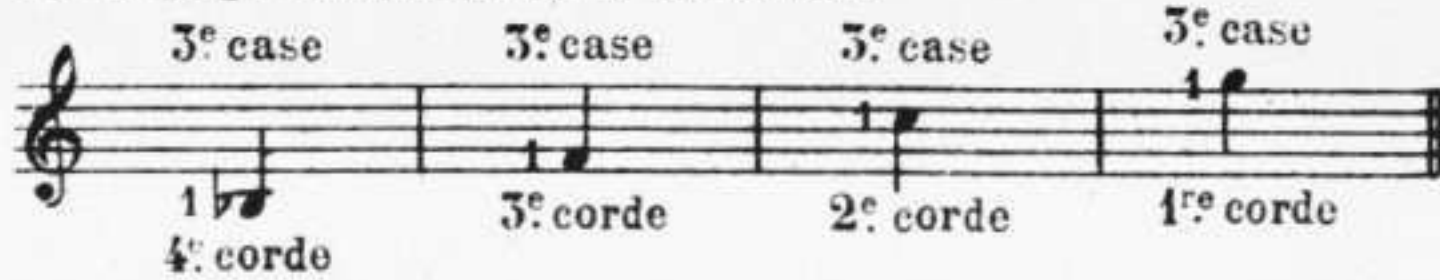
Ces différents modes d'exécution, n'ont, pour être adoptés, aucune règle précise et absolue; le plus souvent ils sont employés d'après les aptitudes de l'exécutant et aussi selon l'enseignement préliminaire reçu sur l'instrument.

(1) NOTA: En admettant que l'on dut faire usage de l'une de ces tonalités, il suffirait d'employer la position déjà indiquée par leurs similaires; soit: Do \sharp majeur à la 2^e position, déjà indiqué pour Do \sharp majeur, et ainsi de suite pour les autres tonalités.

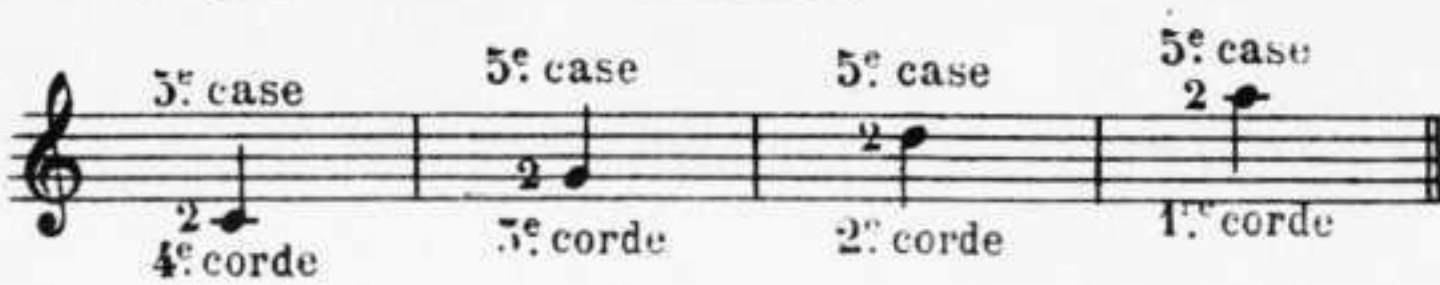
Tableau des Notes à la 2^{me} Position

La 2^e Position commence au SI^b  et se termine au DO  (naturel ou dièze) La note d'extension est RÉ  avec même doigt

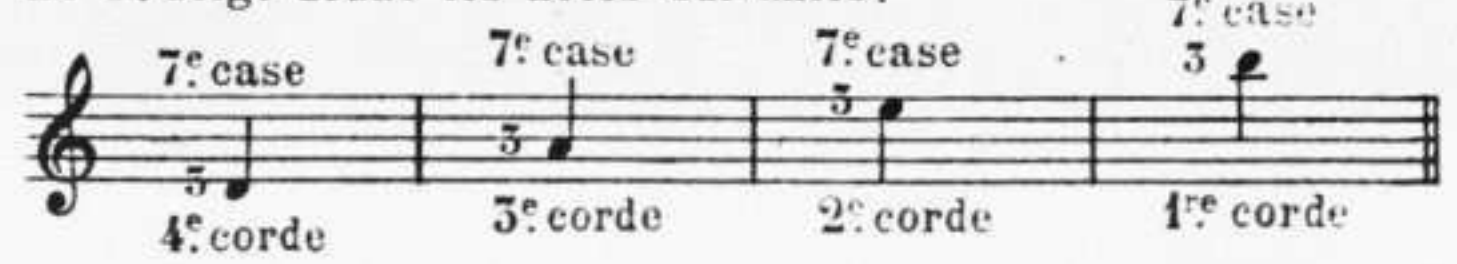
Le 1^{er} doigt donne les notes suivantes:



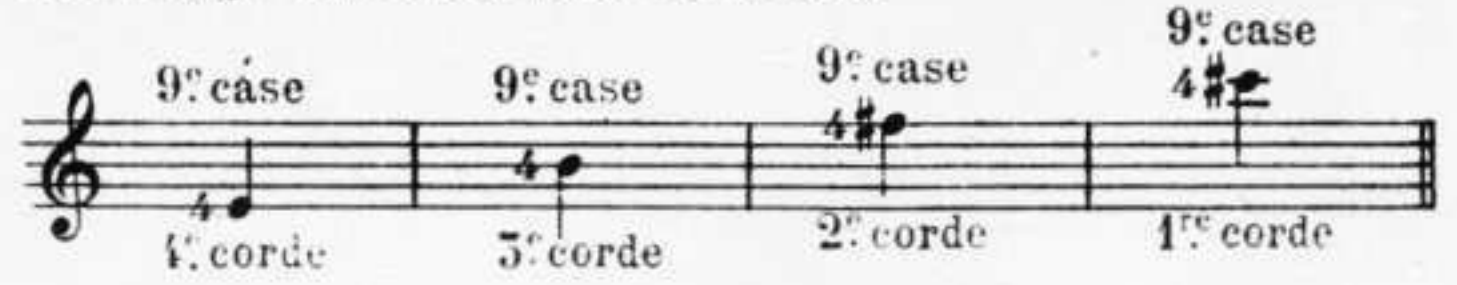
Le 2^e doigt donne les notes suivantes:



Le 3^e doigt donne les notes suivantes:



Le 4^e doigt donne les notes suivantes:



Toutes ces notes peuvent être ou naturelles ou diézées ou bémolisées: malgré le changement de case elles n'en appartiennent pas moins à la deuxième Position.

Gammes et Exercices à la 2^{me} Position

Gamme de DO MAJEUR



Gamme de SI^b MAJEUR



Exercices Préliminaires

Ainsi qu'il a été dit pour la 3^e Position, les mêmes observations sont à noter *ici* en ce qui concerne l'extension.

Moderato



Exercices a la 2^e position

Allegro
4^e Corde

Segue

1

Allegretto
4^e Corde

2

Moderato
5^e Corde

3

CAVATINA

Etude à la 2^e position

Ton de SI^b Majeur

Andante

L'Élève

Le Professeur

p

extension

ext.

ext.

ext.

mf

ext.

ext.

Poco più mosso

Poco rit.

a Tempo

Poco rall

I^o Tempo

COLOMBINE ET PIERRETTE

(MORCEAU DE GENRE)

Etude aux 1^{re} et 2^e Positions

Ton de FA Majeur

Allegretto

L'Elève

Le Professeur

2^e Pos.

1^{re} Pos.

2^e Pos.

1^{re} Pos.

The first system of music shows the beginning of the piece. The 'L'Elève' part starts with a treble clef and a 7/4 time signature. It features a series of eighth notes with fingerings (1, 2, 3, 4, 5) and a dynamic marking of *p*. The 'Le Professeur' part is in the bass clef, providing a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the musical development. It includes technical markings such as 'extension' and 'dim.' (diminuendo). The 'L'Elève' part shows more complex fingerings and slurs. The 'Le Professeur' part continues with a steady accompaniment.

The third system introduces the instruction 'Restez' (stay) and 'ext.' (extension). The 'L'Elève' part has a mix of first and second positions, indicated by '1^{re} Pos.' and '2^e Pos.' labels. The 'Le Professeur' part maintains its accompaniment.

The fourth system is marked 'Cantabile' and 'mf' (mezzo-forte). The 'L'Elève' part features a more melodic line with slurs and fingerings. The 'Le Professeur' part provides a supporting accompaniment.

The fifth system includes 'ext.' and 'gliss.' (glissando) markings. The 'L'Elève' part has long slurs and fingerings, indicating a continuous melodic line. The 'Le Professeur' part continues with its accompaniment.

The sixth system features the instruction 'Restez en 2^e Pos.' (stay in 2nd position). It includes 'ext.' and 'portez' markings. The 'L'Elève' part shows intricate fingerings and slurs.

The seventh system concludes the piece with 'ext.' markings. The 'L'Elève' part ends with a final melodic phrase, and the 'Le Professeur' part provides a concluding accompaniment.

2^e Pos.

1^{re} Pos.

Cantabile

2^e Pos.

mf

Restez

ext.

1^{re} Pos.

2^e Pos.

ext.

Restez

en 2^e Pos.

1^o Tempo

p

2^e Pos.

1^{re} Pos.

2^e Pos.

1^{re} Pos.

2^e Pos.

p

extension

dim.

1^{re} Pos.

2^e Pos.

1^{re} Pos.

2^e Pos.

p

Restez

ext.

FIN

ÂME TROUBLÉE

(SÉRÉNADE - BARCAROLLE)

Etude aux 1^{re} 2^e et 3^e positions

Ton de DO Mineur

All^{to} quasi moderato

2^e Position

L'Elève

Le Professeur

The first system of music shows the beginning of the piece. It features two staves: 'L'Elève' (top) and 'Le Professeur' (bottom). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is 'All^{to} quasi moderato'. The 'L'Elève' part starts with a 2^e Position marking. The 'Le Professeur' part begins with a piano (*p*) dynamic. The system concludes with a fermata over the final notes.

The second system continues the musical piece. It includes various fingering numbers (1, 2, 3, 4) and extension markings ('ext.'). The 'L'Elève' part is marked with a piano (*p*) dynamic. The system shows the progression of the melody and accompaniment.

The third system introduces a glissando ('gliss.') in the 'L'Elève' part. It includes markings for 3^e Pos., 2^e Pos., 1^{re} Pos., and 5^e Pos. The 'Le Professeur' part has a '3^e Corde' marking. The system ends with a fermata.

The fourth system is marked 'Stesso temp.' and '2^e Pos.'. It features a 'Restez' marking above the 'L'Elève' staff. The dynamics are marked 'mf'. The system concludes with a fermata over the final notes.

bien chanté et en dehors

First system of musical notation. The upper staff contains a series of ascending and descending eighth-note patterns with fingerings (1, 2, 3, 4) and accents. The word "ext." is written below the staff. The lower staff contains a bass line with a long note and a series of eighth notes.

Second system of musical notation. The upper staff begins with the instruction "5^e Pos." and contains eighth-note patterns with fingerings (0, 1, 2, 3, 4). The lower staff continues the bass line.

Third system of musical notation. The upper staff includes the instruction "2^e Pos." and features eighth-note patterns with fingerings (0, 1, 2, 3, 4). The lower staff continues the bass line.

Fourth system of musical notation. The upper staff begins with the instruction "Restez" and contains eighth-note patterns with fingerings (1, 2, 3, 4). The lower staff continues the bass line.

Fifth system of musical notation. The upper staff includes the instruction "1^{re} Pos." and contains eighth-note patterns with fingerings (0, 1, 2, 3, 4). The lower staff continues the bass line.

Tempo più mosso

Restez à la 2^e Pos. ext. ext. ext. ext. 2^e Pos. 1^{re} Pos

Tenez le 2^e doigt fixe..... f

2^e Pos. Deciso 1^{re} Pos. Rit.

I^o Stesso tempo

2^e Pos. mf

bien chanté et en dehors

3^e Pos. ext. ext.

2^e Pos.

1^{re} Pos.

I^o Tempo
2^e Pos.
Silence
p

1^{re} Pos.
2^e Pos.
p
ext.

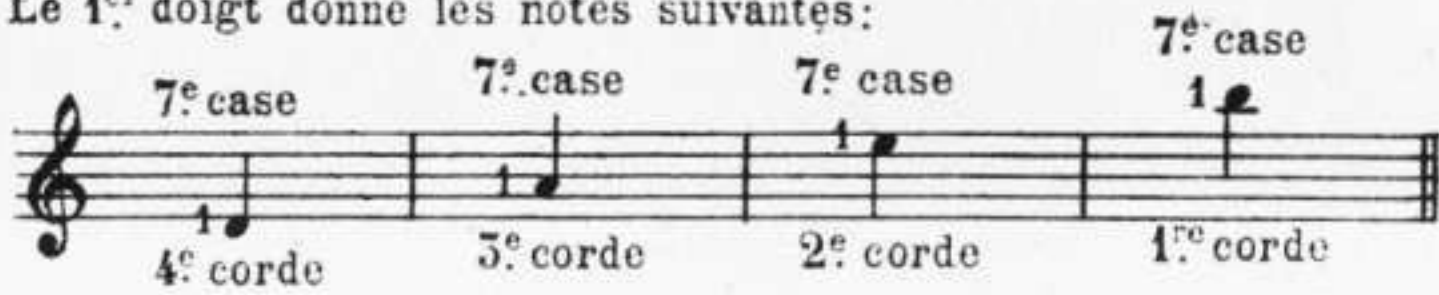
5^e Pos.
2^e Pos.
1^{re} Pos.
ext.

5^e Pos.
2^e Pos.
ff
FIN

Tableau des Notes à la 4^{me} Position

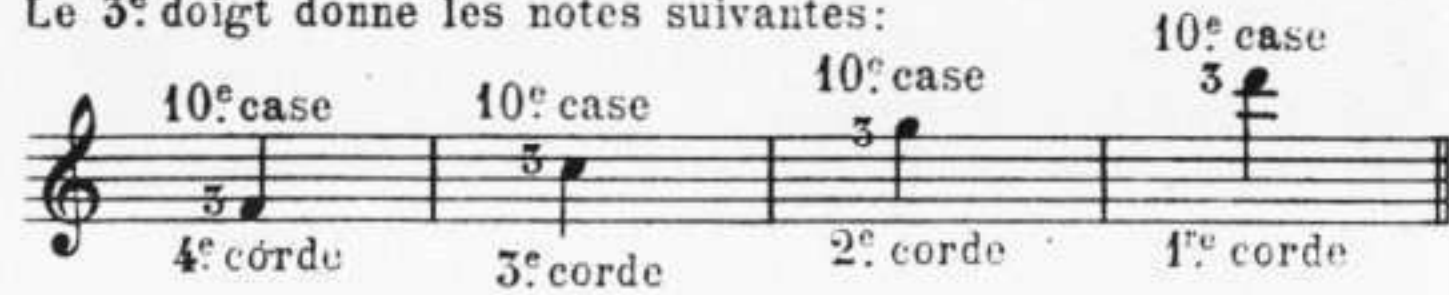
La 4^e Position commence au RÉ  et se termine au MI  (bémol ou naturel) La note d'extension est FA  avec même doigt

Le 1^{er} doigt donne les notes suivantes:



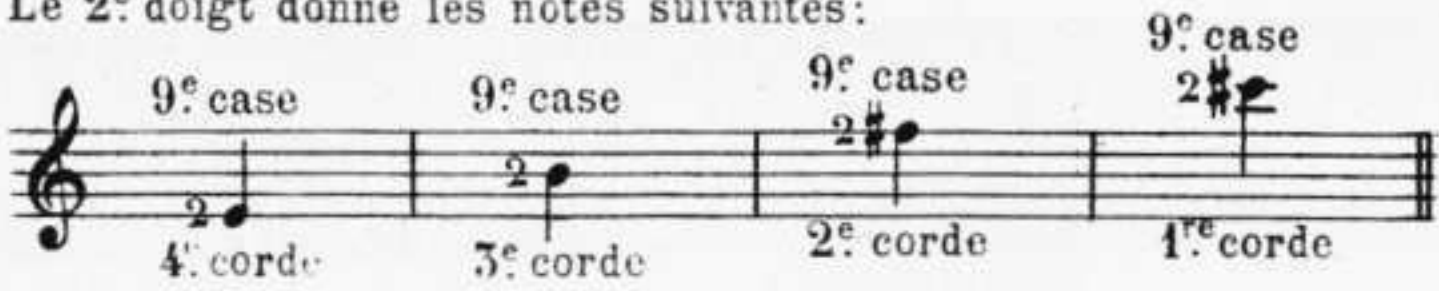
7^e case 7^e case 7^e case 7^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 3^e doigt donne les notes suivantes:



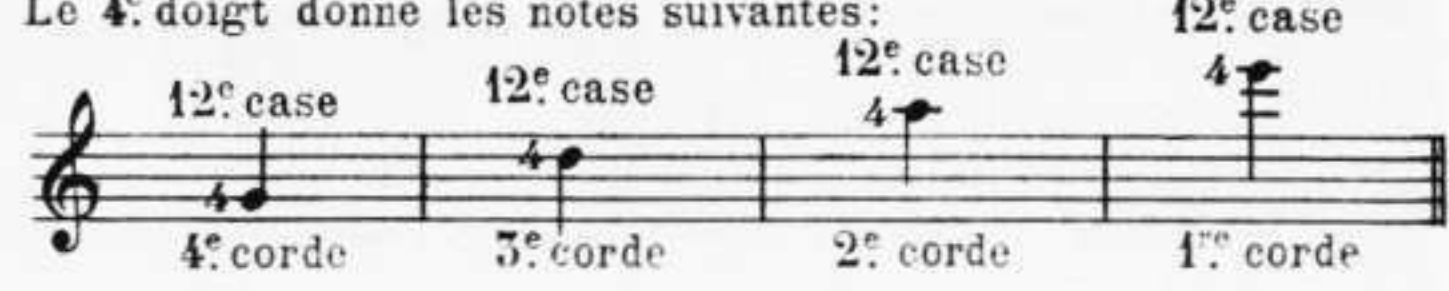
10^e case 10^e case 10^e case 10^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 2^e doigt donne les notes suivantes:



9^e case 9^e case 9^e case 9^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 4^e doigt donne les notes suivantes:



12^e case 12^e case 12^e case 12^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Ces notes peuvent également être altérées.

Gammes et Exercices à la 4^{me} Position

Gamme de MI \flat MAJEUR 

Gamme de RÉ MAJEUR 

Exercices Préliminaires

Moderato



4^e corde 5^e corde 2^e corde
1^{re} corde 1^{re} corde
..... 2^e corde
..... 5^e corde
4^e corde extension même doigt même doigt

Exercices à la 4^e position

All^o moderato

1

4^e corde

p

extension

ext.

ext.

ext.

All^o moderato

sempre staccato

2

4^e corde

mf

ext.

ext.

ext.

ext.

PASTORALE

Etude à la 4^e position

Ton de MI Majeur

Andante

L'Elève

Le Professeur

First system of musical notation. The student part (top staff) begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with fingerings (1, 4, 5, 4, 1) and an extension mark 'ext.'. The teacher part (bottom staff) starts with a dynamic marking of *mf* and a '2^e corde' instruction.

Second system of musical notation. The student part continues with fingerings (5, 4, 1, 5, 5) and an extension mark 'ext.'. The teacher part continues with a melodic accompaniment.

Third system of musical notation. The student part includes fingerings (3, 4, 4, 4, 5) and extension marks 'ext.'. The teacher part features a dynamic marking of *p* and a *p²* marking.

Fourth system of musical notation. The student part has fingerings (2, 7, 4, 2, 3, 4, 2) and a dynamic marking of *f*. The teacher part has a dynamic marking of *f²*.

Fifth system of musical notation. The student part includes fingerings (2, 5, 1, 2, 5, 4, 5) and extension marks 'ext.'. The teacher part has a dynamic marking of *fp* and a *fp²* marking.

Sixth system of musical notation. The student part has fingerings (5, 4, 4) and extension marks 'ext.'. The teacher part has a dynamic marking of *fp* and a *fp²* marking.

Seventh system of musical notation. The student part has fingerings (4, 4) and a dynamic marking of *p²*. The teacher part includes a dynamic marking of *dim.*, a *pp* marking, and the instruction '1^{re} Pos.' followed by 'FIN'.

ESPOIR (MÉLODIE)

Etude aux 1^{re} et 4^e positions

Ton de MI \flat Majeur

And^{no} quasi mod^{to}
1^{re} et 4^e Positions

L'Elève

Le Professeur

The musical score is divided into two main parts: 'L'Elève' and 'Le Professeur'.
L'Elève Part: Features melodic lines with various dynamics including *p dolce*, *p*, *sf*, *mf*, and *ff*. It includes performance instructions like *portez*, *gliss*, and *Rit.*. Position markings for 1^{re} and 4^e positions are indicated throughout. The piece concludes with a *Coda* section marked *Tempo meno* and *Poco rall.*, ending with a *morendo* and *FIN* instruction.

Le Professeur Part: Provides accompaniment for the student's lines, often using a steady rhythmic pattern of eighth notes. It includes dynamics like *p*, *sf*, and *mf*. Specific instructions include *extension* and *mf e legg*. The piece ends with a *R.C. du S au et après Coda* instruction.

Tableau des Notes à la 5^{me} Position

La 5^e Position commence au MI et se termine au FA (naturel ou dièze) La note d'extension est SOL avec même doigt

Le 1^{er} doigt donne les notes suivantes:

Musical staff showing notes for the 1st finger: 9^e case (4^e corde), 9^e case (3^e corde), 9^e case (2^e corde), 9^e case (1^{re} corde).

Le 5^e doigt donne les notes suivantes:

Musical staff showing notes for the 5th finger: 12^e case (4^e corde), 12^e case (3^e corde), 12^e case (2^e corde), 12^e case (1^{re} corde).

Le 2^e doigt donne les notes suivantes:

Musical staff showing notes for the 2nd finger: 10^e case (4^e corde), 10^e case (3^e corde), 10^e case (2^e corde), 10^e case (1^{re} corde).

Le 4^e doigt donne les notes suivantes:

Musical staff showing notes for the 4th finger: 14^e case (4^e corde), 14^e case (3^e corde), 14^e case (2^e corde), 14^e case (1^{re} corde).

Ces notes peuvent également être altérés.

Gammes et Exercices à la 5^{me} Position

Gamme de FA MAJEUR

Musical staff for the F major scale with fingerings and string indications.

Gamme de MI MAJEUR

Musical staff for the E major scale with fingerings and string indications, including an extension.

Exercices Préliminaires

Moderato

4^e corde..... 3^e corde..... 2^e corde.....

Musical staff for the first exercise with fingerings and string indications.

1^{re} corde..... 1^{re} corde.....

Musical staff for the second exercise with fingerings and string indications.

2^e corde.....

Musical staff for the third exercise with fingerings and string indications.

3^e corde.....

Musical staff for the fourth exercise with fingerings and string indications.

4^e corde.....

Musical staff for the fifth exercise with fingerings and string indications.

Exercices à la 5^e position

All^o moderato
4^e Corde

1

p *mf*

ext.

Andante
4^e Corde

2

mf

ext.

DÉCLARATION

(MÉLODIE)

Etude à la 5^e position

Ton de FA Majeur

Mod^{to} quasi allegretto

L'Elève

3^e corde

mf

Le Professeur

The first system of the musical score. The top staff is for 'L'Elève' and the bottom staff is for 'Le Professeur'. The key signature is one flat (F major). The time signature is common time (C). The tempo is 'Mod^{to} quasi allegretto'. The dynamic is 'mf'. The 'L'Elève' part starts with a '3^e corde' instruction. The 'Le Professeur' part consists of a steady eighth-note accompaniment. Both parts have fingerings indicated above the notes.

The second system of the musical score. It continues the 'L'Elève' and 'Le Professeur' parts. The 'L'Elève' part includes an 'ext.' (extension) instruction. The 'Le Professeur' part continues with the eighth-note accompaniment. Fingerings and dynamics are clearly marked.

The third system of the musical score. The 'L'Elève' part features more complex fingering patterns. The 'Le Professeur' part continues with the accompaniment. The dynamic remains 'mf'.

The fourth system of the musical score. The 'L'Elève' part has a 'p subito' (piano subito) instruction. The 'Le Professeur' part continues with the accompaniment. The dynamic changes to 'p'.

Poco più mosso

The fifth system of the musical score. The tempo is 'Poco più mosso'. The 'L'Elève' part has a dynamic of 'mf' and then 'f'. The 'Le Professeur' part has a dynamic of 'fp'. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with complex melodic lines and fingerings.

Second system of musical notation, including "Poco rit." and "ext." markings.




Third system of musical notation, starting with "1º Tempo" and "f" dynamics.

Fourth system of musical notation, including "ext." and "3" markings.

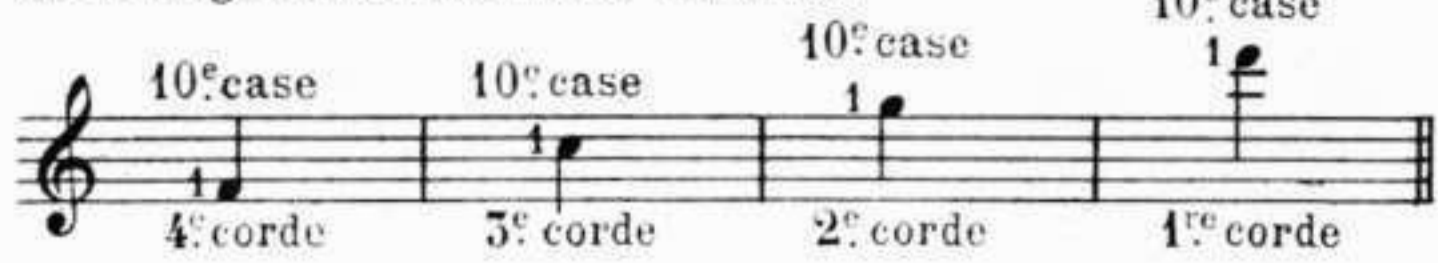
Fifth system of musical notation, continuing the melodic development.

Sixth system of musical notation, including "p subito" and "FIN" markings.

Tableau des Notes a la 6^{me} Position

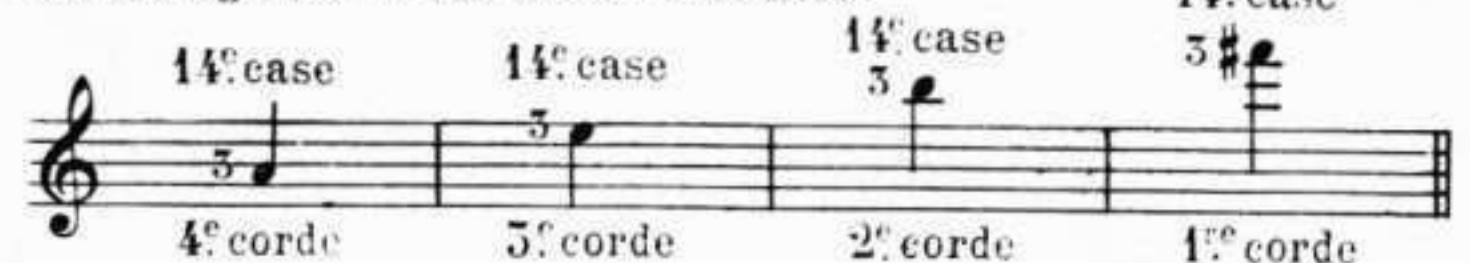
La 6^e Position commence au FA  et se termine au SOL  (oémol ou naturel) La note d'extension est LA  avec même doigt

Le 1^{er} doigt donne les notes suivantes:



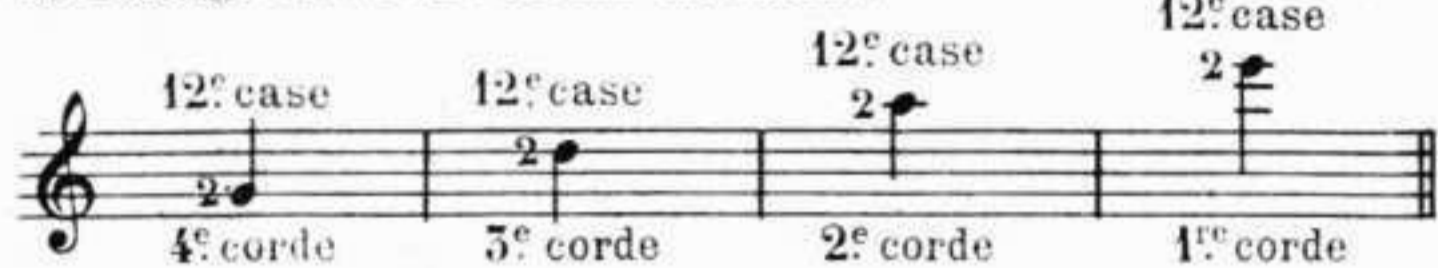
10^e case 10^e case 10^e case 10^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 3^e doigt donne les notes suivantes:



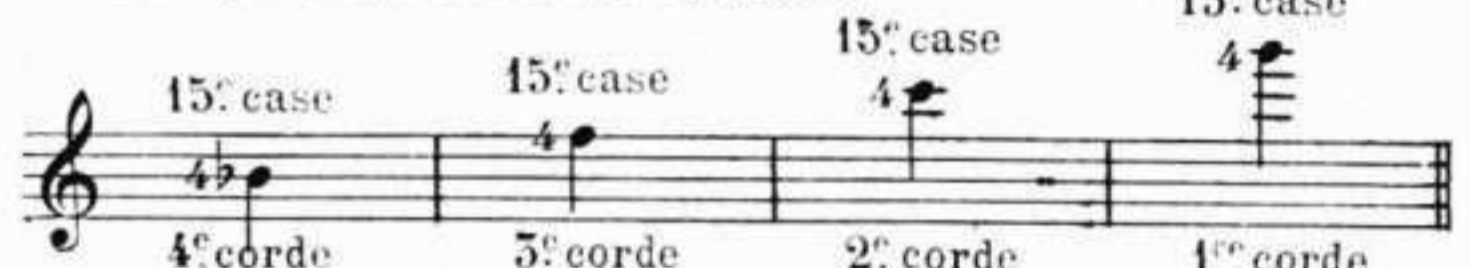
14^e case 14^e case 14^e case 14^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 2^e doigt donne les notes suivantes:



12^e case 12^e case 12^e case 12^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 4^e doigt donne les notes suivantes:



15^e case 15^e case 15^e case 15^e case
4^e corde 5^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Ces notes peuvent également être altérées.

Gammes et Exercices à la 6^{me} Position

Gamme de SOL \flat MAJEUR 

Gamme de FA MAJEUR 

Exercices Préliminaires



4^e corde..... 3^e corde..... 2^e corde.....
1^{re} corde..... 1^{re} corde.....
2^e corde.....
3^e corde.....
4^e corde.....

Exercices à la 6^e position

Allegro
4^e Corde

1

même doigt

ext.

ext.

ext.

doigt

même doigt

même doigt

Andante
4^e Corde

2

mf

ext.

ext.

ext.

NOCE DE VILLAGE

(MORCEAU DE GENRE)

Etude à la 6^e position

Ton de SOL Majeur

Att^o non troppo

L'Elève

3^e corde

p

2^e corde

Le Professeur

pp



pp

extension

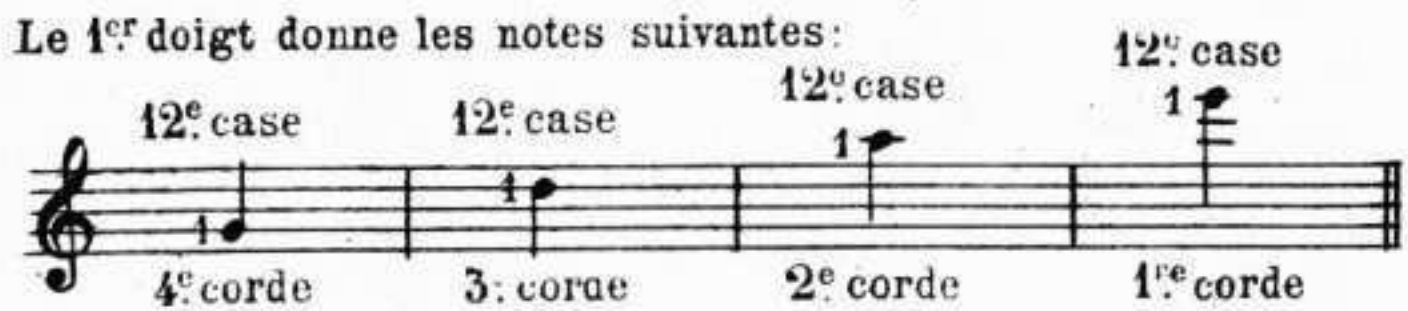
pp

ext.

Tableau des Notes à la 7^{me} Position

La 7^e Position commence au SOL  et se termine au LA  (bémol ou naturel) Pas de note d'extension.

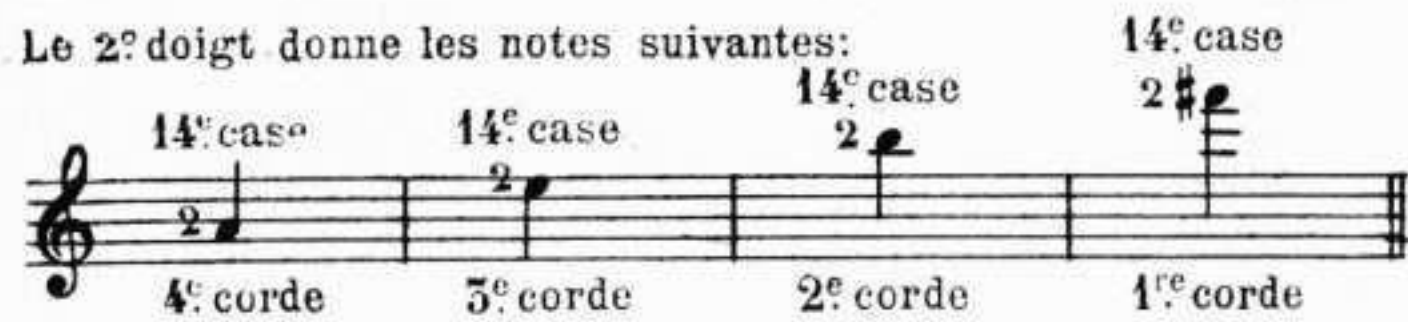
Le 1^{er} doigt donne les notes suivantes:



12^e case 12^e case 12^e case 12^e case

4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^e corde

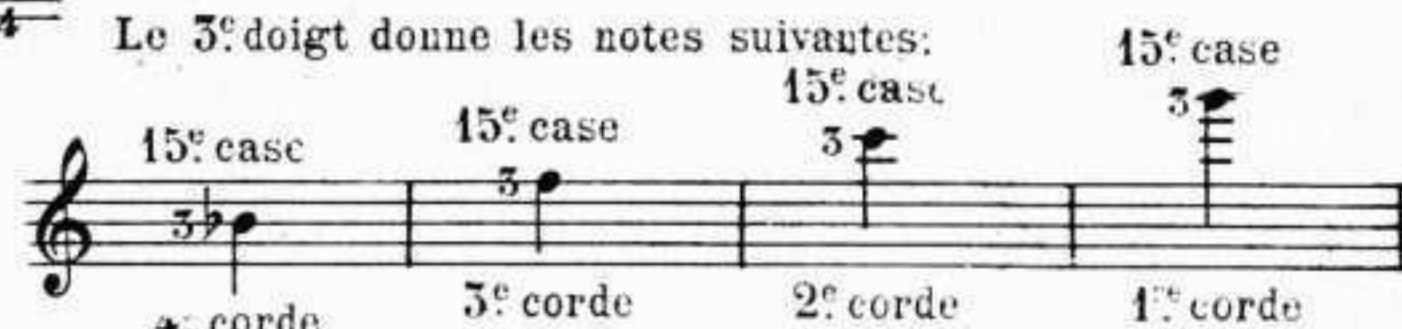
Le 2^e doigt donne les notes suivantes:



14^e case 14^e case 14^e case 14^e case

4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^e corde

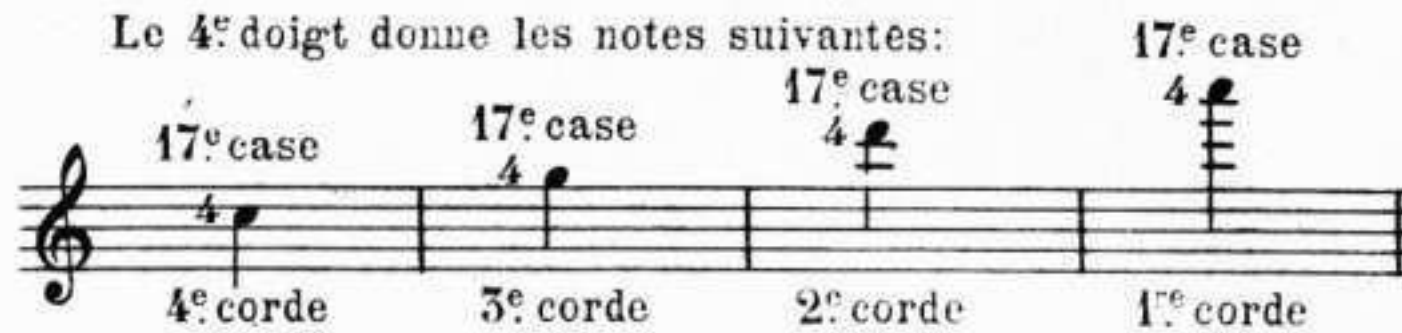
Le 3^e doigt donne les notes suivantes:



15^e case 15^e case 15^e case 15^e case

4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^e corde

Le 4^e doigt donne les notes suivantes:



17^e case 17^e case 17^e case 17^e case

4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^e corde

Ces notes (en ce qui concerne le 1^{er} 2^e et 3^e doigt) peuvent être altérées soit par un b , un \natural , un \sharp : il n'en est pas de même pour le 4^e doigt. En effet ces notes qui sont Do, Sol, Ré, La, ne peuvent être altérées que par un bémol (ou un double bémol) ou rester naturelles par la raison bien évidente que nous employons la mandoline courante à dix-sept touches. Par conséquent l'une de ces notes altérées par un dièze \sharp , ne pourrait s'exécuter à la 7^e position.

Gammes et Exercices à la 7^{me} Position

OBSERVATIONS - Dans les études suivantes nous supprimons l'extension pour la raison que nous venons d'expliquer en ce qui concerne la mandoline à dix-sept touches seulement.

Gamme de LA b MAJEUR



4^e corde

Gamme de SOL b MAJEUR

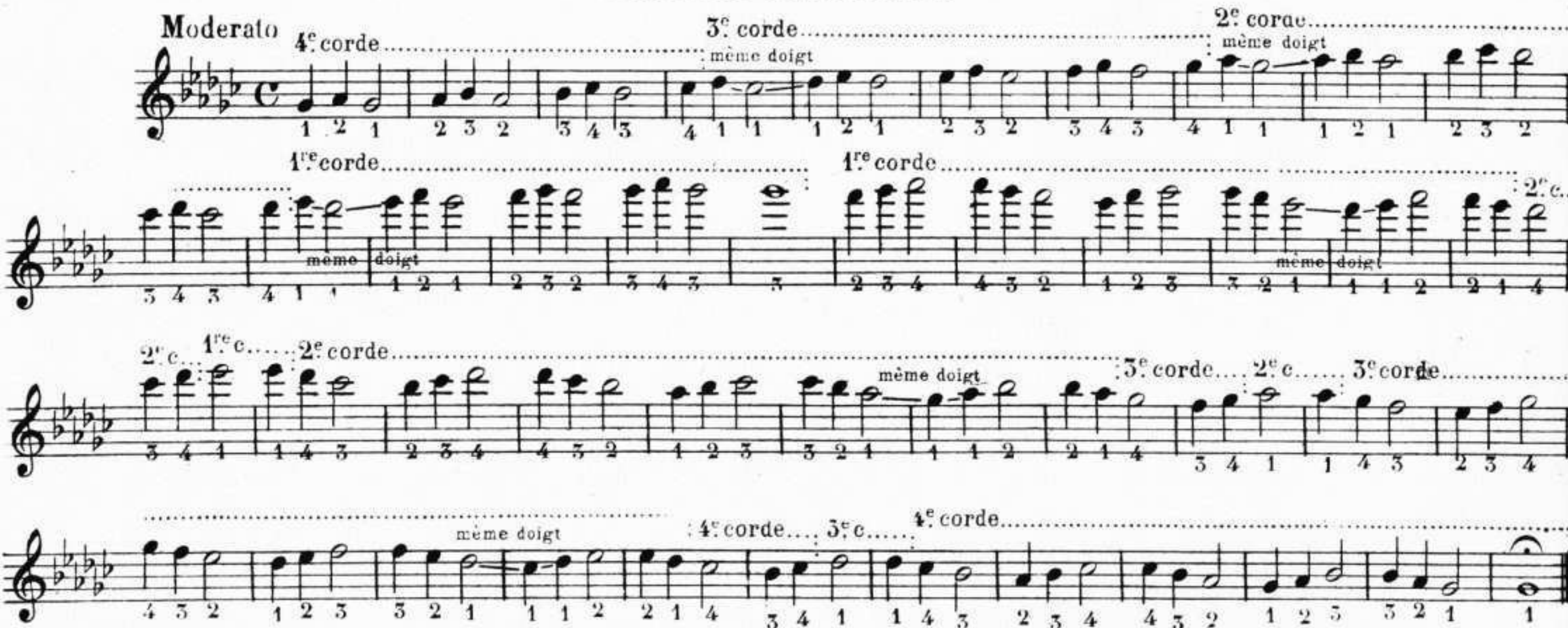


4^e corde

On peut exécuter cette dernière gamme en lisant les mêmes notes mais *une case au-dessus*, comme si l'on jouait en Sol \natural majeur, soit avec un dièze (\sharp) à la clef.

Exercices Préliminaires

Moderato



4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^e corde

1^{er} doigt 2^e doigt 3^e doigt 4^e doigt

On peut également jouer l'exercice ci-dessus, en lisant les mêmes notes, mais à *une case au-dessus*, ce qui constitue la tonalité de Sol \natural majeur, soit avec un dièze (\sharp) à la clef seulement.

Exercices à la 7^e position

Andante

1

Andante

4^e Corde

2

RÊVES DE GLOIRE

(RÉVERIE-GAVOTTE)

Etude à la 7^e position

Ton de LA \flat Majeur

And^{te} quasi and^{no}

L'Elève

Le Professeur

f bien chanté

Restez à la position

Mineur

p

Poco rit.

Majeur
All^o quasi moderato

And^{te} quasi and^{no}

f bien chanté

Restez à la position

dim. *p*

FIN

À SÉVILLE LE SOIR

(SÉRÉNADE)

Etude dans toutes les positions

Ton de SOL Mineur

Andantino

5^e Position

L'Elève

Le Professeur

The musical score is written for two parts: 'L'Elève' (Student) and 'Le Professeur' (Professor). It is in the key of G minor (one flat) and 6/8 time. The tempo is marked 'Andantino'. The score is divided into several systems, each with two staves. The first system shows the beginning of the piece with a forte (*f*) dynamic for the professor and piano (*p*) for the student. The second system includes fingerings (1-4) and accents (^) for the student's part. The third system continues with similar markings. The fourth system is divided into measures with specific guitar positions: 4^e Pos., 5^e Pos., 4, and 4^e Pos. with fingerings. The fifth system includes a 'Rall.' (Ritardando) section with a 2^e Pos. and a 'a Tempo' section with a 4^e Pos. and fingerings. The score concludes with a final measure in the 4^e position.

First system of musical notation. Treble staff contains a melodic line with accents and slurs. Bass staff contains a bass line with fingerings (1, 2, 3, 4) and slurs.

Second system of musical notation. Treble staff includes position markings: 5° Pos., 6° Pos., 5° Pos., and 1° Pos. Bass staff continues with fingerings and slurs.

Third system of musical notation. Treble staff begins with 'Poco rall.' and '5° Pos.'. The middle of the system is marked 'Tempo più mosso' and 'ff'. Bass staff features slurs and fingerings.

Fourth system of musical notation. Treble staff includes 'portez' and 'gliss.' markings. Bass staff continues with slurs and fingerings.

Fifth system of musical notation. Treble staff includes 'gliss.' and 'portez' markings. Bass staff continues with slurs and fingerings.

Sixth system of musical notation. Treble staff includes 'Rall. molto' and dynamic markings 'p' and 'pp'. Bass staff continues with slurs and fingerings.

Andantino

3^e Pos.

The first system of music features a treble clef staff with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic and a slur over the first two measures. The bass clef staff provides a rhythmic accompaniment. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

The second system continues the melodic line in the treble clef, featuring slurs and various note values. The bass clef accompaniment remains consistent. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

The third system includes dynamic markings of piano (*p*) and forte (*f*). It features several slurs and articulation marks. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

The fourth system is marked *Rall.* (Ritardando) and includes dynamics of piano (*p*) and forte (*f*). It features position changes labeled 4^e Pos., 1^{re} Pos., 2^e Pos., and 5^e Pos. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

The fifth system features long slurs in the treble clef, indicating sustained notes. The bass clef accompaniment continues. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

The sixth system begins with a glissando (*gliss.*) in the treble clef. It features a forte (*ff*) dynamic and concludes with a final chord and the word *FIN*.

VALE ENTRAINANTE

Etude dans toutes les positions

Ton de SOL Majeur

Mouv^t de Valse

1^{re} Position

L'Elève

Le Professeur

VALE

1^{re} Pos. 1^{re} Pos. *portez* *gliss.*

5^e Pos. 1^{re} Pos. *portez*

5^e Corde 2^e Corde *portez*

5^e Pos. 1^{re} Pos. *ff* *pp* *ff*

TRIO Cantabile 2^e Pos. 6^e Pos. 2^e Pos. 1^{re} Pos. 3^e Pos. *f* *p subito* *gliss.*

6^e Pos. 3^e Pos. 1^{re} Pos. 2^e Pos. 6^e Pos. 1^{re} Pos. *f* *gliss.*

7^e Pos. 6^e Pos. Restez 1^{re} Pos. *ff* *f* *p* *ff* *sec*

3^e Pos. 1^{re} Pos.

p dolce

3^e Pos. 1^{re} Pos.

5^e Pos. 1^{re} Pos. 7^e Pos.

f

Restez à la 7^e Pos.

ff *mf* *sec*

2^e Pos. 6^e Pos. 2^e Pos. 1^{re} Pos. 3^e Pos. 6^e Pos.

f *p subito* *f* *gliss.*

3^e Pos. 1^{re} Pos. 2^e Pos. 6^e Pos. 1^{re} Pos.

mf *f* *gliss.*

4^e Pos. 7^e Pos. 4^b 2^e Pos. 6^e Pos. Restez 1^{re} Pos. 3^e Pos.

ff *f* *p* *ff*

ff *ff* 1^{re} Pos. *liss.*

4^e Pos 1^{re} Pos.

mf *portez*

5^e Pos. 1^{re} Pos.

portez *gliss.*

3^e Corde..... 2^e Corde.....

portez (h)

3^e Pos. 1^{re} Pos. *FIN*




ff *pp* *ff*

La demi-position est placée un demi-ton plus bas que la première position; elle s'emploie pour des tonalités dans lesquelles les notes données par les cordes à vide se trouvent altérées d'un demi-ton au-dessus, soit Sol #, Ré #, La # et Mi #. Ces tons sont Mi b ma-

jeur, Si b majeur et Fa # majeur. Généralement, c'est en Mi b majeur que l'on écrit la musique pour la demi-position, ainsi qu'on le verra par la suite.

Tableau des Notes à la Demi-Position

(l'abréviation de celle-ci est notée ainsi: 1/2 pos.)

La Demi-Position commence au Sol #  et se termine au La  (naturel ou dièze) La note d'extension est SI  avec même doigt

Le 1^{er} doigt donne les notes suivantes:

1^{er} case 1^{er} case 1^{er} case 1^{er} case
4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 2^e doigt donne les notes suivantes:

2^e case 2^e case 2^e case 2^e case
4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 3^e doigt donne les notes suivantes:

4^e case 4^e case 4^e case 4^e case
4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Le 4^e doigt donne les notes suivantes:

6^e case 6^e case 6^e case 6^e case
4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^{re} corde

Ces notes peuvent aussi être altérées, mais avec beaucoup de réserve, pour la raison expliquée ci-dessus.

Gamme et Exercices à la Demi-Position

La Demi-Position n'a pas de gamme établie, vu qu'elle appartient à diverses tonalités. Aussi c'est uniquement pour la forme que nous donnons la gamme suivante.

4^e corde 3^e corde 2^e corde 1^{re} corde extension

1^{re} corde 2^e corde 3^e corde 4^e corde #1

Exercices Préliminaires

Moderato

4^e corde extension : 3^e corde extension :

2^e corde extension : 1^{re} corde extension

1^{re} corde.....
 - extension
 2^e c. 1^{re} corde..... 2^e corde.....
 extension
 3^e c. 2^e corde..... 3^e corde.....
 extension
 4^e c. 5^e corde..... 4^e corde.....
 extension
 5^e corde

Exercices à la Demi-Position seulement

Moderato

1

Andante

2

LA SOURCE

(FILEUSE)

Etude à la demi-position seulement

Ton de MI Majeur

Andante

Poco rit.

Moderato

(1) Tenez le 2^e doigt fixe

L'Elève

Le Professeur

The first system of the score shows the beginning of the piece. It is in the key of D major (two sharps) and common time (C). The tempo starts as 'Andante' and then changes to 'Poco rit.'. The student part (L'Elève) begins with a series of chords and single notes, with fingerings 1, 2, 5, 1, 2, 1, 2 indicated. The teacher part (Le Professeur) provides a harmonic accompaniment. The tempo then changes to 'Moderato' with the instruction '(1) Tenez le 2^e doigt fixe'. The student part features a series of sixteenth-note runs with fingerings 2, 3, 4, 5, 4, 5, 3, 5.

sempre staccato

The second system continues the piece with a 'sempre staccato' instruction. The student part consists of continuous sixteenth-note runs with various fingerings such as 1, 3, 2, 5, 5, 3, 2, 3, 1, 3, 2, 3, 5, 3, 1, 3. The teacher part continues with a steady accompaniment.

The third system continues the staccato runs. Fingerings include 4, 0, 2, 1, 3, 2, 3, 1, 5, 3, 3. The teacher part remains consistent with the previous systems.

The fourth system continues the staccato runs. Fingerings include 4, 1, 3, 3, 3, 1, 3. The teacher part continues with a simple harmonic accompaniment.

The fifth system continues the staccato runs. Fingerings include 2, 3, 0, 2, 3, 1, 3, 3, 2, 4, 3, 0, 3, 4, 3, 3, 3, 2, 3. The teacher part continues with a steady accompaniment.

The sixth system concludes the piece. The student part ends with a final staccato run with fingerings 3, 4, 1, 3. The teacher part concludes with a final chord.

(1) Nota. Les notes écrites en forme de doubles croches ♪ que une supplémentaire doivent être plus accentuées que les autres, celles-ci formant le chant.

First system of musical notation. The right hand features a complex melodic line with numerous slurs and fingerings (e.g., 2 4, 3 4 1 4, 4 4, 3 4, 4 0). The left hand provides a harmonic accompaniment with slurs and fingerings (e.g., 5).

Second system of musical notation. The right hand continues with intricate patterns and slurs, including fingerings like 3 4 2, 0 2 4, 4 1 5 1, and 4 0 3 0. The left hand accompaniment remains consistent with slurs and fingerings.

Third system of musical notation. The right hand features slurs and fingerings such as 3 4 2 4, 3 4 2 4, and 2 5 1 5. The left hand accompaniment includes slurs and fingerings.

Fourth system of musical notation. The right hand has slurs and fingerings like 1 3 0 5, 0 2 4 2, and 4 1 3 1. The left hand accompaniment continues with slurs and fingerings.

Fifth system of musical notation. The right hand includes slurs and fingerings such as 4 0 3 0, 3 4 2 4, and 3 4 2 4. The left hand accompaniment features slurs and fingerings.

Sixth system of musical notation. The right hand has slurs and fingerings like 2 3 1 3 and 2. The left hand accompaniment includes slurs and fingerings. The instruction "Restez toujours en demi-position" is written above the right hand.

Seventh system of musical notation, concluding the piece. The right hand features slurs and fingerings such as 0 2, 0 4, 3 0, 5 4 3 0, 2, and 0 2 2 2. The left hand accompaniment includes slurs and fingerings. The lyrics "di - mi - nu - en - do pp" are written below the right hand. The system ends with "FIN".

SIX ÉTUDES JOURNALIÈRES PROGRESSIVES DE DEXTÉRITÉ

I

Étude d'arpèges en Sixtolets dans tous les tons majeurs et dans toutes les positions
par Intervalles de Seconde

1^{re} Position
Andante

Simili

1^{re} Position
segue

1^{re} Position

2^e Position

2^e Position

5^e Position

3^e Position

1^{re} Position

1^{re} Position

1^{re} Position

2^e Position

2^e Position

3^e Position

4^e Position

4^e Position

5^e Position

5^e Position

6^e Position 6^e Position

Two musical staves showing exercises in the 6th position. The first staff is in C major (one sharp) and the second is in C# minor (three sharps). Both start with a '1' finger indicator.

7^e Position 7^e Position

Two musical staves showing exercises in the 7th position. The first staff is in D major (two sharps) and the second is in D# minor (four sharps). Both start with a '1' finger indicator.

6^e Position 6^e Position

Two musical staves showing exercises in the 6th position. The first staff is in D major (two sharps) and the second is in D# minor (four sharps). Both start with a '1' finger indicator.

5^e Position 4^e Position

Two musical staves showing exercises in the 5th and 4th positions. The first staff is in E major (three sharps) and the second is in E# minor (five sharps). Both start with a '1' finger indicator.

4^e Position 5^e Position

Two musical staves showing exercises in the 4th and 5th positions. The first staff is in E major (three sharps) and the second is in E# minor (five sharps). Both start with a '1' finger indicator.

3^e Position 2^e Position

Two musical staves showing exercises in the 3rd and 2nd positions. The first staff is in F major (one flat) and the second is in F# minor (three sharps). Both start with a '1' finger indicator.

1^{re} Position 1^{re} Position

Two musical staves showing exercises in the 1st position. The first staff is in F major (one flat) and the second is in F# minor (three sharps). Both start with a '1' finger indicator.

1^{re} Position 4^e Position

Two musical staves showing exercises in the 1st and 4th positions. The first staff is in G major (two sharps) and the second is in G# minor (four sharps). Both start with a '1' finger indicator.

3^e Position 3^e Position

Two musical staves showing exercises in the 3rd position. The first staff is in G major (two sharps) and the second is in G# minor (four sharps). Both start with a '1' finger indicator.

2^e Position 1^{re} Position

Two musical staves showing exercises in the 2nd and 1st positions. The first staff is in A major (three sharps) and the second is in A# minor (five sharps). Both start with a '1' finger indicator.

1^{re} Position 1^{re} Position Pour Finir

Two musical staves showing exercises in the 1st position. The first staff is in A major (three sharps) and the second is in A# minor (five sharps). Both start with a '1' finger indicator. The piece concludes with a fermata and the instruction 'Pour Finir' in a box.

II

Etude de Triplet avec même coup de plume de la 3^e à la 1^e note du groupe

1^{re} Position seulement
All^o mod^o

p Triplets *segue*

This musical score consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature (C), and a dynamic marking of *p*. The music is composed of eighth-note triplets. The first triplet is marked with a '4' below it, and the second with a '0'. The word 'Triplets' is written below the first staff. The word 'segue' is written above the first staff towards the right. The score continues with several more staves, each containing multiple triplet patterns with various fingerings (4, 0, b) and accidentals (sharps, flats) indicated. The piece concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

III

Etude de Triplet avec coups de plume alternatifs

All^o assai

f

This musical score consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature (C), and a dynamic marking of *f*. The music is composed of eighth-note triplets. The first triplet is marked with a '3' below it, and the second with a '4'. The tempo marking 'All^o assai' is written above the first staff. The score continues with several more staves, each containing multiple triplet patterns with various fingerings (3, 4) and accidentals (sharps, flats) indicated. The piece concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

Etude d'arpèges dans tous les tons en valeurs binaires
dans toute l'étendue de la Mandoline

On prendra comme modèle le doigté du 2^e exercice qui sert pour
toutes les tonalités ainsi que les coups de plume du 1^{er} exercice.

TONS MAJEURS

Répéter chaque exercice au moins quatre fois

1
SOL \flat MAJEUR

2
LA \flat MAJEUR

3
LA \sharp MAJEUR

4
SI \flat MAJEUR

5
SI \sharp MAJEUR

6
DO \flat MAJEUR

7
DO \sharp MAJEUR

8
RE \flat MAJEUR

9
MI \flat MAJEUR

10
MI \sharp MAJEUR

11
FA \flat MAJEUR

Andante

TONS MINEURS

Répéter chaque exercice au moins quatre fois.

12
FA ♭ MINEUR13
MI ♭ MINEUR14
MI ♭ MINEUR15
RÉ ♭ MINEUR16
DO # MINEUR17
DO ♭ MINEUR18
SI ♭ MINEUR19
SI ♭ MINEUR20
LA ♭ MINEUR21
LA ♭ MINEUR22
SOL ♭ MINEUR

V

Accords et Cadences
dans tous les tons Majeurs et Mineurs

A travailler lentement et progressivement plus vite, *tout en détaché*. Surtout bien enchaîner d'une mesure à la suivante sans arrêt.

1^{re} Position seulement

DO \natural Majeur LA \natural Mineur (Relatif de DO \natural) FA \natural Majeur RÉ \natural Mineur (Relatif de FA \natural)

SI \flat Majeur SOL \flat Mineur (Relatif de SI \flat) MI \flat Majeur DO \natural Mineur (Relatif de MI \flat)

LA \flat Majeur FA \natural Mineur (Relatif de LA \flat) RÉ \flat Majeur SI \flat Mineur (Relatif de RÉ \flat)

SOL \flat Majeur MI \flat Mineur (Relatif de SOL \flat) SI \natural Majeur SOL \sharp Mineur (Relatif de SI \natural)

MI \natural Majeur DO \sharp Mineur (Relatif de MI \natural) LA \natural Majeur FA \sharp Mineur (Relatif de LA \natural)

RÉ \natural Majeur SI \natural Mineur (Relatif de RÉ \natural) SOL \natural Majeur MI \natural Mineur (Relatif de SOL \natural)

P^f finir FIN

Etude en doubles cordes
LES DEUX VOIX
(PRÉLUDE ET BOLÉRO)

Andante

ff

a piacere e staccato

Moderato

f ext. 2^e et 4^e cordes *portez* *mf*

a Tempo

ben legato meno mosso

p

I^o Tempo

mf

a Tempo

f *Presto* *ff* *FIN*

FIN DE LA 2^e PARTIE

H.1677 G.

LES

SUCCÈS DU JOUR

QUINZE TRANSCRIPTIONS

POUR MANDOLINE

PAR

Juan de Castro



N ^o			Pages
1.	Gavotte Marie-Louise.	Franz Behr	2
2.	Rêve de Jeune Fille	Ernest Gillet	4
3.	La Danoise, mazurka	Gauwin	6
4.	Napoli	J. Melodia	8
5.	Gavotte du Pas de quatre.	Ch. Périn et Fils	10
6.	Lettre d'amour, polka	C.-M. Ziehrer	12
7.	Par un beau jour, mazurka.	Gabriel-Marie.	14
8.	Espièglerie	Franz Behr	16
9.	Marche Catalane.	G. Roche.	18
10.	Les Jolies Viennoises, valse.	C.-M. Ziehrer	20
11.	Stances à Manon.	Paul Delmet.	22
12.	Mandolines et Castagnettes.	A. Charpentier	24
13.	Encantadora havanaise.	Ch. Neustedt	26
14.	Les Hidalgos, valse	Carlos de Mesquita.	28
15.	Don Quichotte, sérénade.	Albert Renaud	30

Prix net : 1 fr. 50

Paris, Henri GREGH & fils Editeurs,
95, rue Montmartre.

Refrains Joyeux

**Nouveau Recueil
de 15 Morceaux
faciles**

**pour VIOLON
ou MANDOLINE
avec 2^e Partie à volonté**

PAR

Joseph Rico

- N^{os} 1. **Bonjour Madelon** 1 (One step).
2. **Parmi les Fleurs** (Mélodie).
3. **César et Milou** (Marche).
4. **Cloches de Pâques** (Carillon).
5. **Valse des Roses**.
6. **Toujours Jolie** (Gavotte).
7. **En plein Bonheur** (Scherzetto).

- N^{os} 8. **Un soir à Venise** (Rom. sans par.).
9. **Charlestonia**.
10. **En Badinant** (Petite valse).
11. **Marche des petits Tambours**.
12. **Jolie Poupée**.
13. **Idylle Champêtre** (Scherzettino).
14. **Dolorès** (Valse).

N^o 15. **American Girl** (One step).

PRIX NETS (Majoration non comprise)

Chaque morceau séparé . . . 0,30

Le Recueil 1,50



Paris, HENRI GREGH et Fils, Éditeurs, 95, Rue Montmartre, 95

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Le Diamant Rose

**Nouveau Recueil
de 15 Morceaux
faciles**

pour VIOLON

ou MANDOLINE

avec 2^e Partie à volonté

PAR

Joseph Rico

N^{os} 1. **Echos des Montagnes.**

2. **Fleur de Cadix** (Valse).

3. **Le Muletier de Castille** (Tango).

4. **Eclats de Rire** (Fox-trot).

5. **Silver Moon** (Marche américaine).

6. **Roses de Naples** (Valse).

7. **Veux-tu danser ?** (Java).

N^{os} 8. **Chanson Cosaque.**

9. **Et pourquoi pas ?** (Marche).

10. **Petite Histoire** (Bluette).

11. **La Voix des Anges** (Serenata).

12. **Au clair de Lune** (Berceuse).

13. **La Vie en Rose** (Marche).

14. **Rêve de Bonheur** (Mélodie).

N^o 15. **Belle de Nuit** (Valse lente).

PRIX NETS (Majoration non comprise)

Chaque morceau séparé . . . 0 30

Le Recueil 1.50



Paris, **HENRI GREGH et Fils, Éditeurs, 95, Rue Montmartre, 95**

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.